

profiwork FishBrush

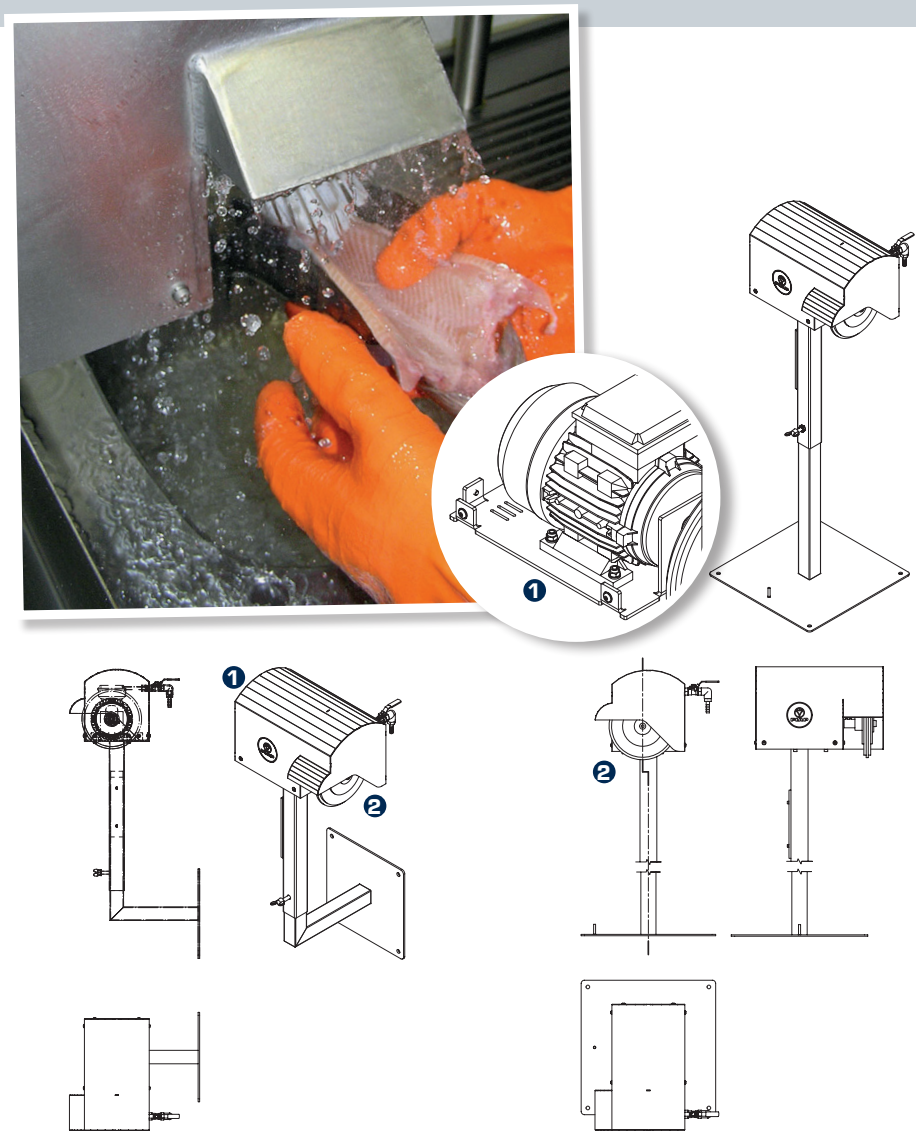


 **DE** Gebrauchsanweisung
 **GB** Instructions for use
 **FR** Mode d'emploi
 **NL** Gebruiksaanwijzing
 **ES** Instrucciones de uso
 **PT** Instruções de uso
 **IT** Istruzioni per l'uso
 **DK** Brugsanvisning
 **NO** Instruksjoner for bruk
 **SE** Användningsinstruktioner

 **FI** Käyttöohjeet
 **HU** Használati útmutató
 **PL** Instrukcja użycia
 **CZ** Návod k použití
 **RO** Instrucțiuni de folosire
 **BG** Инструкции за употреба
 **UA** Інструкція на ўжыванні
 **RU** Инструкции по применению
 **TR** Kullanım için talimatlar
 **GR** Οδηγίες χρήσης



profiwork **FishBrush**



WANDMODELL

STANDMODELL



HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts **profiwork FishBrush** haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

profiwork FishBrush, im weiteren Gerät genannt, ist ausschließlich zum Reinigen und Auswaschen von jeglichen Arten von Fischen hergestellt worden. Das Gerät wird bei einer vorgeschriebenen Betriebsspannung von 400 V und einer Umgebungstemperatur von -10 °C bis +40 °C betrieben. Das Gerät darf nicht betrieben werden: Bei zu erwartendem Frost, nicht in Verbindung mit Chemikalien, leicht brennbaren oder explosiven Stoffen.

NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-HERSTELLERERKLÄRUNG

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten! Bevor Sie in das Wasser greifen, immer die Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von maximal 30 mA gesichert ist. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose. Halten Sie den Netzstecker und alle Anschlussstellen trocken! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung! Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss das Gerät entsorgt werden, ein Austausch der Netzanschlussleitung ist nicht mehr möglich. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Elektrische Installationen an Gartenteichen müssen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder deren zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird.

Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen, dies führt zum sofortigen Erlöschen jeglicher Gewährleistungs- und Garantieansprüche. Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden. Reparaturen nur von autorisierten Kundendienststellen durchführen lassen. **Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasserdurchfluss! Fördern Sie niemals andere Flüssigkeiten als Wasser!** Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann!



AUFSTELLEN UND INBETRIEBNAHME

Achtung! Das Gerät niemals ohne Wasserdurchfluss betreiben!

Das Gerät ist nur waagrecht und standsicher auf festem Untergrund (Standmodell) oder waagrecht an der Wand (Wandmodell) aufzustellen bzw. zu montieren. Nachdem montieren den Netzstecker anschließen und die Wasserversorgung sicherstellen.

Nun ist das Gerät betriebsbereit und kann nach dem Einschalten benutzt werden. Den ausgenommenen Fisch gefühlvoll gegen die **profiwork FishBrush** (Bürste) drücken. Lassen Sie den Fisch an dem Fillet hin und her gleiten bis der Fisch vollständig gereinigt ist. Danach ist der Reinigungsvorgang des Fisches abgeschlossen.



Beachten Sie zum Thema

Reinigung und Wartung

die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung! Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen!

Durch den Aufbau des Gerätes lässt sich dieses leicht mit lauwarmen Wasser reinigen. Die **profiwork FishBrush** und deren Komponenten nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Eine regelmäßige Desinfektion sollte nach der Anwendung mit **proficare B100** erfolgen.

VERSCHLEISSTEILE

Die **profiwork FishBrush** darf nicht trocken laufen. Der Trockenlauf führt zu schnellem Verschleiß und schädigt die **profiwork FishBrush** (Bürste) auf Dauer. Verschleißteile (Bürste) sind von der Garantie ausgeschlossen. Angemessene Reinigung und Pflege reduzieren den Verschleiß am Gerät.

REPARATUR

Der Motor ist bei Beschädigung der Leitungen oder des Gehäuses nicht reparaturfähig und muss deshalb ausgetauscht werden. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann oder an Ihren Fachhändler.

LAGERUNG

Das Gerät muss bei zu erwartendem Frost außer Betrieb genommen und abgebaut werden. Reinigen Sie das Gerät zunächst wie unter Reinigung und Wartung beschrieben. Das Gerät kann trocken oder nass eingelagert werden.

profiwork FishBrush

ENTSORGUNG

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen. Falls im Gerät Leuchtmittel enthalten sind, sind diese über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem zu entsorgen.

Fragen Sie Ihren Fachhändler.



NOTES ON THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Welcome to FIAP GmbH. With the purchase of the product **profiwork FishBrush** you have made a very good choice. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarize yourself with the product. All work on and with this device may only be carried out in accordance with these operating instructions. It is essential to observe the safety instructions for correct and safe use. Keep these operating instructions in a safe place. If you change hands, please pass on the operating instructions.

INTENDED USE

profiwork FishBrush, hereinafter referred to as the device, has been manufactured exclusively for cleaning and washing out all types of fish. The device is operated at a prescribed operating voltage of 400 V and an ambient temperature of -10 ° C to +40 ° C. The device must not be operated: When frost is expected, not in connection with chemicals, easily flammable or explosive substances.

IMPROPER USE

It can be caused by improper use and improper handling This device poses a risk to people. In the case of improper Use, our liability and the general operating license expire.

CE MANUFACTURER'S DECLARATION

We declare conformity in accordance with the EC directive EMC directive (2014/30 / EU) and the low voltage directive (2014/35 / EU).

The following harmonized standards were applied

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

SAFETY INSTRUCTIONS

This device can be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.

Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision. It is essential to observe the safety instructions for correct and safe use. Please keep these instructions in a safe place. If the owner changes, please pass on the instructions. All work with this device may only be carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to serious danger to life and limb if it is not connected properly or handled improperly. Only operate the device when nobody is in the water! Before reaching into the water, always unplug all devices in the water. Compare the electrical data of the power supply with the type plate on the packaging or on the device. Make sure that the device is protected by a residual current device with a rated residual current of max. 30 mA. Only operate the device from a properly installed socket. Keep the power plug and all connection points dry! Lay the connection cable so that it is protected so that it cannot be damaged. Only use cables, installations, adapters, extension or connection cables with protective contact that are approved for outdoor use. Do not carry or pull the device by the connecting cable! If the cable or housing is defective, the device must not be operated! If the power cord of the device is damaged, the device must be disposed of; it is no longer possible to replace the power cord. If the cable is damaged, the device must be disposed of. Electrical installations on garden ponds must comply with international and national installation regulations. Never open the housing of the device or its associated parts unless this is expressly stated in the instructions for use.

Never make technical changes to the device, this will immediately invalidate any warranty and guarantee claims. Use only original spare parts and accessories. Have repairs carried out only by authorized customer service centers.

Never operate the device without water flowing through it! Never pump liquids other than water! If you have any questions or problems, please contact an electrician for your own safety!



INSTALLATION AND COMMISSIONING

Attention! Never operate the device without water flowing through it!

The device is only to be set up or mounted horizontally and in a stable position on a firm surface (floor model) or horizontally on the wall (wall model). After mounting, connect the power plug and ensure the water supply. The device is now ready for operation and can be used after switching on. Press the gutted fish gently against the **profiwork FishBrush** (brush). Let the fish slide back and forth on the fillet until the fish is completely cleaned. After that, the cleaning process of the fish is complete.



Observe the relevant product videos on the subject of **cleaning and maintenance** in our Youtube channel:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention! Always pull the power plug before cleaning and maintenance work!

Due to the structure of the device, it can be easily cleaned with lukewarm water. Do not clean the **profiwork FishBrush** and its components with solvents, flammable or toxic liquids. Regular disinfection should take place after use with **proficare B100**.

WEAR PARTS

The **profiwork FishBrush** must not run dry. The dry run leads to rapid wear and tear and damages the **profiwork FishBrush** (brush) in the long term. Wear parts (brush) are excluded from the guarantee. Appropriate cleaning and care reduce wear and tear on the device.

REPAIR

If the cables or the housing are damaged, the motor cannot be repaired and must therefore be replaced. If you have any questions or problems, please contact a qualified electrician or your specialist dealer for your own safety.

STORAGE

If frost is expected, the device must be taken out of operation and dismantled. First clean the device as described under Cleaning and Maintenance. The device can be stored dry or wet.

profiwork FishBrush

DISPOSAL

The device must be disposed of in accordance with the national legal regulations. This device must not be disposed of as domestic waste. Make the device unusable by cutting the cable and dispose of it via the return system provided for this purpose. If the device contains lamps, these must be disposed of using the return system provided for this purpose.

Ask your specialist dealer.



REMARQUES SUR CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Bienvenue chez FIAP GmbH. Avec l'achat du produit **profiwork FishBrush**, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ce mode d'emploi. Il est essentiel de respecter les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous changez de main, veuillez transmettre le mode d'emploi.

UTILISATION PRÉVUE

profiwork FishBrush, ci-après dénommé l'appareil, a été fabriqué exclusivement pour le nettoyage et le lavage de tous les types de poissons. L'appareil fonctionne à une tension de fonctionnement prescrite de 400 V et à une température ambiante de -10 ° C à +40 ° C. L'appareil ne doit pas être utilisé: en cas de gel, pas en relation avec des produits chimiques, des substances facilement inflammables ou explosives.

UTILISATION INCORRECTE

Cela peut être causé par une mauvaise utilisation et une mauvaise manipulation. Cet appareil présente un risque pour les personnes. En cas d'utilisation non conforme, notre responsabilité et la licence d'exploitation générale expirent.

DÉCLARATION DU FABRICANT CE

Nous déclarons la conformité conformément à la directive CE directive CEM (2014/30 / UE) et à la directive basse tension (2014/35 / UE).

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: EN 60034-1: 2010 + AC 2010, EN 60034-2-2: 2014, EN 60034-5: 2001 + A1: 2007, EN 60034-6: 1993, EN 60034-7: 1993 + A1: 2001, EN 60034-8: 2007 + A1: 2014, EN 60034-9: 2005 + A1: 2007, EN 60034-11: 2004, EN 60034-14: 2004 + A1: 2007, EN 60034-30- 1: 2014, EN 55011: 2009 + A1: 2010, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011 + AC: 2012, EN 61000-6-4: 2007 + A1: 2011, EN 60204-1: 2006 + AC: 2010, EN 50581: 2012

profiwork FishBrush

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Il est essentiel de respecter les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr. Si le propriétaire change, veuillez transmettre les instructions. Tous les travaux avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ces instructions. La combinaison de l'eau et de l'électricité peut entraîner de graves dangers pour la vie et l'intégrité physique si elle n'est pas connectée correctement ou si elle est mal manipulée. N'utilisez l'appareil que lorsque personne n'est dans l'eau! Avant d'entrer dans l'eau, débranchez toujours tous les appareils dans l'eau. Comparez les données électriques de l'alimentation avec la plaque signalétique sur l'emballage ou sur l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est protégé par un dispositif à courant résiduel avec un courant résiduel nominal de max. 30 mA. Faites fonctionner l'appareil uniquement à partir d'une prise correctement installée. Gardez la fiche d'alimentation et tous les points de connexion secs! Posez le câble de connexion de manière à ce qu'il soit protégé afin qu'il ne puisse pas être endommagé. Utilisez uniquement des câbles, des installations, des adaptateurs, des rallonges ou des câbles de connexion avec contact de protection homologués pour une utilisation en extérieur. Ne transportez pas et ne tirez pas l'appareil par le câble de raccordement! Si le câble ou le boîtier est défectueux, l'appareil ne doit pas être utilisé! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut; il n'est plus possible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. Les installations électriques sur les bassins de jardin doivent être conformes aux réglementations internationales et nationales d'installation. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou ses pièces associées à moins que cela ne soit expressément indiqué dans le mode d'emploi.

N'apportez jamais de modifications techniques à l'appareil, cela invalidera immédiatement toute garantie et toute réclamation de garantie. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Faites effectuer les réparations uniquement par des centres de service après-vente agréés.

N'utilisez jamais l'appareil sans que de l'eau ne le traverse! Ne jamais pomper de liquides autres que de l'eau! Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter un électricien pour votre propre sécurité!



INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Attention! N'utilisez jamais l'appareil sans que de l'eau ne le traverse!

L'appareil doit être installé ou monté uniquement horizontalement et en position stable sur une surface ferme (modèle au sol) ou horizontalement sur le mur (modèle mural). Après le montage, connectez la prise d'alimentation et assurer l'alimentation en eau. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner and peut être utilisé après la mise sous tension. Appuyez doucement le poisson éviscéré contre le **profiwork FishBrush** (brosse). Laissez le poisson glisser d'avant en arrière sur le filet jusqu'à ce que le poisson soit complètement nettoyé. Après cela, le processus de nettoyage du poisson est terminé.



Observez les vidéos de produits pertinentes sur le sujet

nettoyage et entretien

dans notre chaîne Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention! Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant les travaux de nettoyage et d'entretien!

En raison de la structure de l'appareil, il peut être facilement nettoyé à l'eau tiède. Ne nettoyez pas le **profiwork FishBrush** et ses composants avec des solvants, des liquides inflammables ou toxiques. Une désinfection régulière doit avoir lieu après utilisation avec **proficare B100**.

PIÈCES D'USURE

Le **profiwork FishBrush** ne doit pas fonctionner à sec. La marche à sec entraîne une usure rapide et endommage le **profiwork FishBrush** (brosse) à long terme. Les pièces d'usure (brosse) sont exclues de la garantie. Un nettoyage et un entretien appropriés réduisent l'usure de l'appareil.

RÉPARATION

Si les câbles ou le boîtier sont endommagés, le moteur ne peut pas être réparé et doit donc être remplacé. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter un électricien qualifié ou votre revendeur spécialisé pour votre propre sécurité.

STOCKAGE

Si du gel est prévu, l'appareil doit être mis hors service et démonté. Nettoyez d'abord l'appareil comme décrit sous Nettoyage et entretien. L'appareil peut être stocké au sec ou humide.

profiwork FishBrush

DISPOSITION

L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations légales nationales. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le jeter via le système de retour prévu à cet effet. Si l'appareil contient des lampes, celles-ci doivent être éliminées en utilisant le système de retour prévu à cet effet.

Demandez à votre revendeur spécialisé.



OPMERKINGEN BIJ DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Welkom bij FIAP GmbH. Met de aanschaf van het product **profiwork FishBrush** heeft u een zeer goede keuze gemaakt. Lees voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd in overeenstemming met deze bedieningshandleiding. Voor een correct en veilig gebruik is het essentieel om de veiligheidsinstructies in acht te nemen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als u van eigenaar wisselt, dient u de gebruiksaanwijzing door te geven.

BEDOELD GEBRUIK

profiwork FishBrush, hierna te noemen het apparaat, is uitsluitend vervaardigd voor het reinigen en uitwassen van alle soorten vis. Het apparaat wordt gebruikt bij een voorgeschreven bedrijfsspanning van 400 V en een omgevingstemperatuur van -10°C tot $+40^{\circ}\text{C}$. Het apparaat mag niet worden gebruikt: bij te verwachten vorst, niet in verband met chemicaliën, licht ontvlambare of explosieve stoffen.

VERKEERD GEBRUIK

Dit kan worden veroorzaakt door oneigenlijk gebruik en onjuist gebruik. Dit apparaat vormt een risico voor mensen. Bij oneigenlijk gebruik vervallen onze aansprakelijkheid en de algemene exploitatievergunning.

CE-VERKLARING VAN DE FABRIKANT

Wij verklaren conformiteit in overeenstemming met de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30 / EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35 / EU).

De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast: EN 60034-1: 2010 + AC 2010, EN 60034-2-2: 2014, EN 60034-5: 2001 + A1: 2007, EN 60034-6: 1993, EN 60034-7: 1993 + A1: 2001, EN 60034-8: 2007 + A1: 2014, EN 60034-9: 2005 + A1: 2007, EN 60034-11: 2004, EN 60034-14: 2004 + A1: 2007, EN 60034-30- 1: 2014, EN 55011: 2009 + A1: 2010, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011 + AC: 2012, EN 61000-6-4: 2007 + A1: 2011, EN 60204-1: 2006 + AC: 2010, EN 50581: 2012

profiwork FishBrush

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Voor een correct en veilig gebruik is het essentieel om de veiligheidsinstructies in acht te nemen. Bewaar deze instructies op een veilige plaats. Als de eigenaar verandert, geef dan de instructies door. Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze instructies. De combinatie van water en elektriciteit kan leiden tot ernstig gevaar voor lijf en leden als deze niet correct is aangesloten of onjuist wordt gehanteerd. Gebruik het apparaat alleen als er niemand in het water is! Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u in het water grijpt. Vergelijk de elektrische gegevens van de voeding met het typeplaatje op de verpakking of op het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat is beveiligd door een aardlekschakelaar met een nominale aardlekstroom van max. 30 mA. Gebruik het apparaat alleen met een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. Houd de stekker en alle aansluitpunten droog! Leg de aansluitkabel zodanig dat deze beschermd is, zodat deze niet kan worden beschadigd. Gebruik alleen kabels, installaties, adapters, verleng- of aansluitkabels met geaard contact die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Draag of trek het apparaat niet aan de aansluitkabel! Als de kabel of behuizing defect is, mag het apparaat niet worden gebruikt! Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het apparaat worden weggegooid; het is niet meer mogelijk om het netsnoer te vervangen. Als de kabel is beschadigd, moet het apparaat worden weggegooid. Elektrische installaties op tuinvijvers moeten voldoen aan internationale en nationale installatievoorschriften. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij dit uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing staat vermeld.

Breng nooit technische wijzigingen aan het apparaat aan, hierdoor vervalt direct alle garantie en garantieclaims. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires. Laat reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde servicecentra.

Gebruik het apparaat nooit zonder dat er water doorheen stroomt! Pomp nooit andere vloeistoffen dan water! Neem bij vragen of problemen voor uw eigen veiligheid contact op met een elektricien!



INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

Aandacht! Gebruik het apparaat nooit zonder dat er water doorheen stroomt!

Het apparaat mag alleen horizontaal en stabiel op een stevige ondergrond (vloermodel) of horizontaal aan de muur (wandmodel) worden opgesteld of gemonteerd. Na montage aansluiten de stekker en zorg voor de watertoevoer. Het apparaat is nu klaar voor gebruik en kan na het inschakelen worden gebruikt. Druk de gestripte vis voorzichtig tegen de **profiwork FishBrush** (borstel). Laat de vis over de filet heen en weer glijden totdat de vis helemaal schoon is. Daarna is het reinigingsproces van de vis voltooid.



Bekijk de relevante productvideo's over het onderwerp
schoonmaak en onderhoud
in ons Youtube-kanaal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Aandacht! Trek voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden altijd de stekker uit het stopcontact!

Door de structuur van het apparaat is het gemakkelijk schoon te maken met lauw water. Maak de **profiwork FishBrush** en zijn onderdelen niet schoon met oplosmiddelen, brandbare of giftige vloeistoffen. Na gebruik met **proficare B100** dient regelmatig te worden gedesinfecteerd.

DRAAG ONDERDELEN

De **profiwork FishBrush** mag niet drooglopen. Het drooglopen leidt tot snelle slijtage en beschadigt de **profiwork FishBrush** (borstel) op lange termijn. Slijtagedelen (borstel) vallen niet onder de garantie. Door een goede reiniging en verzorging wordt de slijtage van het apparaat beperkt.

REPARATIE

Als de kabels of de behuizing beschadigd zijn, kan de motor niet worden gerepareerd en moet deze daarom worden vervangen. Neem bij vragen of problemen voor uw eigen veiligheid contact op met een elektricien of uw vakhandelaar.

OPSLAG

Als er vorst wordt verwacht, moet het apparaat buiten bedrijf worden gesteld en worden gedemonteerd. Reinig het apparaat eerst zoals beschreven onder Reiniging en onderhoud. Het apparaat kan droog of nat worden opgeborgen.

profiwork FishBrush

VERWIJDERING

Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de nationale wettelijke voorschriften. Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Maak het apparaat onbruikbaar door de kabel door te knippen en voer het af via het daarvoor bestemde retoursysteem. Als het apparaat lampen bevat, moeten deze worden afgevoerd via het daarvoor bestemde retoursysteem.

Vraag uw vakhandelaar.



NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Bienvenido a FIAP GmbH. Con la compra del producto **profiwork FishBrush** ha hecho una muy buena elección. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con este dispositivo solo se pueden realizar de acuerdo con estas instrucciones de funcionamiento. Es fundamental observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro. Si cambia de manos, transmita las instrucciones de funcionamiento.

USO PREVISTO

profiwork FishBrush, en lo sucesivo denominado el dispositivo, ha sido fabricado exclusivamente para limpiar y lavar todo tipo de pescado. El dispositivo funciona a una tensión de funcionamiento prescrita de 400 V y a una temperatura ambiente de -10°C a $+40^{\circ}\text{C}$. El dispositivo no debe utilizarse: cuando se esperan heladas, no en relación con productos químicos, sustancias fácilmente inflamables o explosivos.

USO INAPROPIADO

Puede ser causado por un uso inadecuado y una manipulación inadecuada. Este dispositivo representa un riesgo para las personas. En el caso de uso indebido, nuestra responsabilidad y la licencia de funcionamiento general caducan.

DECLARACIÓN CE DEL FABRICANTE

Declaramos conformidad de acuerdo con la directiva CE directiva EMC (2014/30 / EU) y la directiva de baja tensión (2014/35 / EU).

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros resultantes.

Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión. Es fundamental observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Si el propietario cambia, transmita las instrucciones. Todo el trabajo con este dispositivo solo puede realizarse de acuerdo con estas instrucciones. La combinación de agua y electricidad puede suponer un grave peligro para la vida y la integridad física si no se conecta correctamente o si no se manipula correctamente. ¡Utilice el dispositivo solo cuando no haya nadie en el agua! Antes de meter la mano en el agua, siempre desenchufe todos los dispositivos en el agua. Compare los datos eléctricos de la fuente de alimentación con la placa de características del embalaje o del dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté protegido por un dispositivo de corriente residual con una corriente residual nominal de máx. 30 mA. Utilice el dispositivo únicamente desde un enchufe correctamente instalado. ¡Mantenga secos el enchufe y todos los puntos de conexión! Coloque el cable de conexión de modo que esté protegido para que no se dañe. Utilice únicamente cables, instalaciones, adaptadores, cables de extensión o de conexión con contacto de protección que estén aprobados para uso en exteriores. ¡No transporte ni tire del dispositivo por el cable de conexión! Si el cable o la carcasa están defectuosos, el dispositivo no debe utilizarse. Si el cable de alimentación del dispositivo está dañado, el dispositivo debe desecharse; ya no es posible reemplazar el cable de alimentación. Si el cable está dañado, el dispositivo debe desecharse. Las instalaciones eléctricas en estanques de jardín deben cumplir con las normas de instalación nacionales e internacionales. Nunca abra la carcasa del dispositivo o sus partes asociadas a menos que esto se indique expresamente en las instrucciones de uso. Nunca realice cambios técnicos en el dispositivo, esto invalidará inmediatamente cualquier garantía y reclamo de garantía. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. Haga que las reparaciones sean realizadas únicamente por centros de servicio al cliente autorizados.

Nunca realice cambios técnicos en el dispositivo, esto invalidará inmediatamente cualquier garantía y reclamo de garantía Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. Haga que las reparaciones sean realizadas únicamente por centros de servicio al cliente autorizados.

¡Nunca opere el dispositivo sin que fluya agua a través de él! ¡Nunca bombee líquidos que no sean agua! Si tiene alguna pregunta o problema, comuníquese con un electricista para su propia seguridad.



INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

¡Atención! ¡Nunca opere el dispositivo sin que fluya agua a través de él!

El dispositivo solo debe instalarse o montarse horizontalmente y en una posición estable sobre una superficie firme (modelo de suelo) u horizontalmente en la pared (modelo de pared). Después del montaje, conecte enchufe y asegure el suministro de agua. El dispositivo ya está listo para funcionar y se puede utilizar después de encenderlo. Presione suavemente el pescado destripado contra el cepillo **profiwork FishBrush** (cepillo). Deje que el pescado se deslice hacia adelante y hacia atrás sobre el filete hasta que esté completamente limpio. Después de eso, se completa el proceso de limpieza del pescado.



Observe los videos de productos relevantes sobre el tema de **limpieza y mantenimiento** in our Youtube channel:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Atención! ¡Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar trabajos de limpieza y mantenimiento!

Debido a la estructura del dispositivo, se puede limpiar fácilmente con agua tibia. No limpie el **profiwork FishBrush** y sus componentes con disolventes, líquidos inflamables o tóxicos. Debe realizarse una desinfección regular después de su uso con **proficare B100**.

USAR PARTES

El **profiwork FishBrush** no debe secarse. El funcionamiento en seco provoca un desgaste rápido y daña el **profiwork FishBrush** (cepillo) a largo plazo. Las piezas de desgaste (cepillo) están excluidas de la garantía. La limpieza y el cuidado adecuados reducen el desgaste del dispositivo.

REPARAR

Si los cables o la carcasa están dañados, el motor no se puede reparar y, por lo tanto, debe reemplazarse. Si tiene alguna pregunta o problema, comuníquese con un electricista calificado o con su distribuidor especializado para su propia seguridad.

ALMACENAMIENTO

Si se esperan heladas, el dispositivo debe ponerse fuera de servicio y desmontarse. Primero limpie el dispositivo como se describe en Limpieza y mantenimiento. El dispositivo se puede almacenar seco o húmedo.

profiwork FishBrush

DISPOSICIÓN

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con las normativas legales nacionales. Este dispositivo no debe desecharse como residuo doméstico. Inutilice el dispositivo cortando el cable y elimínelo a través del sistema de retorno previsto a tal efecto. Si el dispositivo contiene lámparas, estas deben eliminarse utilizando el sistema de retorno provisto para tal fin.

Pregunte a su distribuidor especializado.



NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Bem-vindo à FIAP GmbH. Com a compra do produto **profiwork FishBrush** você fez uma escolha muito acertada. Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente as instruções de operação e familiarize-se com o produto. Todos os trabalhos no e com este dispositivo só podem ser realizados de acordo com estas instruções de operação. É imprescindível observar as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções de operação em um lugar seguro. Se você mudar de mãos, passe adiante as instruções de operação.

USO PRETENDIDO

profiwork FishBrush, doravante denominado o dispositivo, foi fabricado exclusivamente para limpar e lavar todos os tipos de peixes. O dispositivo é operado com uma tensão de operação prescrita de 400 V e uma temperatura ambiente de -10 ° C a +40 ° C. O dispositivo não deve ser operado: Quando houver previsão de congelamento, não em conexão com produtos químicos, substâncias facilmente inflamáveis ou explosivos .

USO IMPRÓPRIO

Isso pode ser causado por uso e manuseio indevidos. Este dispositivo representa um risco para as pessoas. Em caso de uso indevido, nossa responsabilidade e a licença geral de operação expiram.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE CE

Declaramos conformidade de acordo com a diretiva CE EMC (2014/30 / UE) e a diretiva de baixa tensão (2014/35 / UE).

As seguintes normas harmonizadas foram aplicadas:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou tiverem sido instruídas no uso seguro do dispositivo e compreender os perigos resultantes.

As crianças não podem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. É imprescindível observar as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções em um lugar seguro. Se o proprietário mudar, passe as instruções. Todo o trabalho com este dispositivo só pode ser executado de acordo com estas instruções. A combinação de água e eletricidade pode levar a sério perigo de vida e integridade física se não for conectada corretamente ou manuseada de maneira inadequada. Somente opere o dispositivo quando ninguém estiver na água! Antes de entrar na água, sempre desconecte todos os dispositivos na água. Compare os dados elétricos da fonte de alimentação com a placa de tipo na embalagem ou no dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo está protegido por um dispositivo de corrente residual com uma corrente residual nominal de no máx. 30 mA. Opere o dispositivo apenas com uma tomada instalada corretamente. Mantenha o plugue de alimentação e todos os pontos de conexão secos! Disponha o cabo de conexão de forma que fique protegido para que não possa ser danificado. Use apenas cabos, instalações, adaptadores, extensões ou cabos de conexão com contato de proteção aprovados para uso externo. Não carregue ou puxe o dispositivo pelo cabo de conexão! Se o cabo ou a caixa estiverem com defeito, o aparelho não deve ser operado! Se o cabo de alimentação do dispositivo estiver danificado, o dispositivo deve ser descartado; não é mais possível substituir o cabo de alimentação. Se o cabo estiver danificado, o dispositivo deve ser descartado. As instalações elétricas em lagos de jardim devem estar em conformidade com os regulamentos de instalação internacionais e nacionais. Nunca abra a caixa do dispositivo ou suas peças associadas, a menos que isso seja expressamente declarado nas instruções de uso.

Nunca faça alterações técnicas no dispositivo, isso invalidará imediatamente qualquer garantia e reclamações de garantia Use apenas peças sobressalentes e acessórios originais. Os reparos devem ser realizados apenas por centros de atendimento ao cliente autorizados

Nunca opere o dispositivo sem água fluindo por ele! Nunca bombeie líquidos que não sejam água! Se você tiver dúvidas ou problemas, entre em contato com um eletricitista para sua própria segurança!



INSTALAÇÃO E COMISSIONAMENTO

Atenção! Nunca opere o dispositivo sem água fluindo por ele!

O dispositivo só deve ser colocado ou montado horizontalmente e em uma posição estável em uma superfície firme (modelo de chão) ou horizontalmente na parede (modelo de parede). Após a montagem, conecte a ficha de alimentação e certifique-se do abastecimento de água. O dispositivo agora está pronto para operação e pode ser usado após ligar. Pressione o peixe eviscerado suavemente contra o **profiwork FishBrush** (pincel). Deixe o peixe deslizar para frente e para trás no filé até que esteja completamente limpo. Depois disso, o processo de limpeza dos peixes é concluído.



Observe os vídeos de produtos relevantes sobre o assunto

limpeza e manutenção

em nosso canal do Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Atenção! Sempre desconecte o plugue de alimentação antes dos trabalhos de limpeza e manutenção!

Devido à estrutura do dispositivo, ele pode ser limpo facilmente com água morna. Não limpe o Profiwork FishBrush e seus componentes com solventes, líquidos inflamáveis ou tóxicos. A desinfecção regular deve ocorrer após o uso com o proficare B100.

WEAR PARTS

The **profiwork FishBrush** must not run dry. The dry run leads to rapid wear and tear and damages the **profiwork FishBrush** (brush) in the long term. Wear parts (brush) are excluded from the guarantee. Appropriate cleaning and care reduce wear and tear on the device.

REPARAR

Se os cabos ou a caixa estiverem danificados, o motor não pode ser reparado e deve, portanto, ser substituído. Em caso de dúvidas ou problemas, entre em contato com um eletricista qualificado ou revendedor especializado para sua própria segurança.

ARMAZENAR

Se houver previsão de congelamento, o dispositivo deve ser retirado de operação e desmontado. Limpe primeiro o dispositivo conforme descrito em Limpeza e manutenção. O dispositivo pode ser armazenado seco ou úmido.

profiwork FishBrush

DISPOSIÇÃO

O dispositivo deve ser descartado de acordo com as regulamentações legais nacionais. Este dispositivo não deve ser descartado como lixo doméstico. Inutilize o aparelho cortando o cabo e elimine-o através do sistema de devolução previsto para o efeito. Se o dispositivo contiver lâmpadas, estas devem ser eliminadas utilizando o sistema de devolução previsto para este fim.

Pergunte ao seu revendedor especializado.



NOTE SU QUESTE ISTRUZIONI OPERATIVE

Benvenuti in FIAP GmbH. Con l'acquisto del prodotto **profiwork FishBrush** hai fatto un'ottima scelta. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e acquisire familiarità con il prodotto. Tutti i lavori su e con questo dispositivo possono essere eseguiti solo in conformità con queste istruzioni per l'uso. È essenziale osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. In caso di cambio di mano, trasmettere le istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO

profiwork FishBrush, di seguito denominato dispositivo, è stato prodotto esclusivamente per pulire e lavare tutti i tipi di pesce. Il dispositivo funziona con una tensione di esercizio prescritta di 400 V e una temperatura ambiente compresa tra -10 ° C e +40 ° C. Il dispositivo non deve essere utilizzato: In caso di gelo, non in relazione a sostanze chimiche, sostanze facilmente infiammabili o esplosive .

USO IMPROPRIO

Può essere causato da un uso improprio e da una manipolazione impropria. Questo dispositivo rappresenta un rischio per le persone. In caso di utilizzo improprio, la nostra responsabilità e la licenza di esercizio generale scadono.

DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE CE

Dichiariamo la conformità in base alla direttiva CE, alla direttiva EMC (2014/30 / UE) e alla direttiva sulla bassa tensione (2014/35 / UE).

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e comprendono i pericoli che ne derivano.

I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. È essenziale osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Se il proprietario cambia, trasmetti le istruzioni. Tutti i lavori con questo dispositivo possono essere eseguiti solo in conformità con queste istruzioni. La combinazione di acqua ed elettricità può portare a gravi pericoli per la vita e l'incolumità fisica se non è collegata correttamente o maneggiata in modo improprio. Utilizzare il dispositivo solo quando nessuno è in acqua! Prima di entrare in acqua, scollegare sempre tutti i dispositivi in acqua. Confrontare i dati elettrici dell'alimentatore con la targhetta sulla confezione o sul dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da un dispositivo differenziale con una corrente residua nominale di max. 30 mA. Utilizzare il dispositivo solo da una presa installata correttamente. Tenere asciutti la spina di alimentazione e tutti i punti di connessione! Posare il cavo di collegamento in modo che sia protetto in modo che non possa essere danneggiato. Utilizzare solo cavi, installazioni, adattatori, prolunghie o cavi di collegamento con contatto di protezione approvati per uso esterno. Non trasportare o tirare il dispositivo per il cavo di collegamento! Se il cavo o l'alloggiamento sono difettosi, il dispositivo non deve essere utilizzato! Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito; non è più possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito. Le installazioni elettriche sui laghetti da giardino devono essere conformi alle normative di installazione internazionali e nazionali. Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo o le sue parti associate a meno che ciò non sia espressamente indicato nelle istruzioni per l'uso.

Non apportare mai modifiche tecniche al dispositivo, ciò invaliderà immediatamente qualsiasi garanzia e reclamo in garanzia. Utilizzare solo ricambi e accessori originali. Far eseguire le riparazioni solo da centri di assistenza clienti autorizzati.

Non azionare mai il dispositivo senza che l'acqua scorra attraverso di esso! Non pompare mai liquidi diversi dall'acqua! In caso di domande o problemi, contattare un elettricista per la propria sicurezza!



INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Attenzione! Non mettere mai in funzione il dispositivo senza che l'acqua vi circoli!

Il dispositivo deve essere installato o montato solo orizzontalmente e in posizione stabile su una superficie stabile (modello da pavimento) o orizzontalmente sulla parete (modello a parete). Dopo il montaggio, collegare la spina di alimentazione e garantire l'approvvigionamento idrico. Il dispositivo è ora pronto per il funzionamento e può essere utilizzato dopo l'accensione. Premere delicatamente il pesce eviscerato contro il **profiwork Fish-Brush** (pennello). Lascia che il pesce scivoli avanti e indietro sul filetto finché il pesce non è completamente pulito. Successivamente, il processo di pulizia del pesce è completo.



Osservare i video dei prodotti pertinenti sull'argomento
pulizia e manutenzione
nel nostro canale Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione! Staccare sempre la spina di alimentazione prima di lavori di pulizia e manutenzione!

Grazie alla struttura del dispositivo, può essere facilmente pulito con acqua tiepida. Non pulire il **profiwork FishBrush** e i suoi componenti con solventi, liquidi infiammabili o tossici. Dopo l'uso con **proficare B100** deve essere eseguita una disinfezione regolare.

PARTI DI USURA

profiwork FishBrush non deve funzionare a secco. Il funzionamento a secco porta a una rapida usura e danneggia il **profiwork FishBrush** (spazzola) a lungo termine. Le parti soggette ad usura (spazzola) sono escluse dalla garanzia. Una pulizia e una cura adeguate riducono l'usura del dispositivo.

RIPARAZIONE

Se i cavi o l'alloggiamento sono danneggiati, il motore non può essere riparato e deve quindi essere sostituito. In caso di domande o problemi, contattare un elettricista qualificato o il proprio rivenditore specializzato per la propria sicurezza.

CONSERVAZIONE

In caso di gelo, il dispositivo deve essere messo fuori servizio e smontato. Pulire prima il dispositivo come descritto in Pulizia e manutenzione. Il dispositivo può essere conservato asciutto o bagnato.

profiwork FishBrush

DISPOSIZIONE

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità con le normative legali nazionali. Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Rendere inutilizzabile il dispositivo tagliando il cavo e smaltirlo tramite il sistema di ritorno previsto a tale scopo. Se il dispositivo contiene lampade, queste devono essere smaltite utilizzando il sistema di ritorno previsto a tale scopo.

Chiedi al tuo rivenditore specializzato.



BEMÆRKNINGER OM DISSE BRUGSANVISNINGER

Velkommen til FIAP GmbH. Ved køb af **profiwork FishBrush** har du foretaget et meget godt valg. Før du bruger enheden for første gang, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og blive fortrolig med produktet. Alt arbejde på og med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Det er vigtigt at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted. Hvis du skifter hænder, bedes du give betjeningsvejledningen videre.

ANVENDELSESFORMÅL

profiwork FishBrush, i det følgende benævnt enheden, er fremstillet udelukkende til rengøring og udvaskning af alle typer fisk. Apparatet drives ved en foreskrevet driftsspænding på 400 V og en omgivelsestemperatur på -10 °C til +40 °C. Apparatet må ikke betjenes: Når der forventes frost, ikke i forbindelse med kemikalier, let antændelige eller eksplosive stoffer.

FORBEDRET BRUG

Det kan skyldes forkert brug og forkert håndtering Denne enhed udgør en risiko for mennesker. I tilfælde af forkert brug udløber vores ansvar og den generelle driftslicens.

CE FREMSTILLERENS ERKLÆRING

Vi erklærer overensstemmelse i overensstemmelse med EF-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35 / EU).

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Denne enhed kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de deraf følgende farer.

Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn. Det er vigtigt at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar disse instruktioner et sikkert sted. Hvis ejeren skifter, skal du give instruktionerne videre. Alt arbejde med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne vejledning. Kombinationen af vand og elektricitet kan medføre alvorlig fare for liv og lemmer, hvis det ikke er tilsluttet korrekt eller håndteres forkert. Brug kun enheden, når ingen er i vandet! Før du rækker ud i vandet, skal du altid trække alle enheder ud af vandet. Sammenlign strømforsyningsens elektriske data med typeskiltet på emballagen eller på enheden. Sørg for, at enheden er beskyttet af en jordstrømsenhed med en nominel reststrøm på maks. 30 mA. Betjen kun enheden fra et korrekt installeret stik. Hold strømstikket og alle tilslutningspunkter tørre! Læg forbindelseskablet, så det er beskyttet, så det ikke kan beskadiges. Brug kun kabler, installationer, adaptere, forlænger- eller tilslutningskabler med beskyttende kontakt, der er godkendt til udendørs brug. Bær eller træk ikke enheden ved tilslutningskablet! Hvis kablet eller huset er defekt, må enheden ikke betjenes! Hvis enhedens netledning er beskadiget, skal enheden bortskaffes; det er ikke længere muligt at udskifte netledningen. Hvis kablet er beskadiget, skal enheden bortskaffes. Elektriske installationer på havedamme skal overholde internationale og nationale installationsbestemmelser. Åbn aldrig huset på enheden eller dens tilhørende dele, medmindre dette udtrykkeligt er angivet i brugsanvisningen.

Foretag aldrig tekniske ændringer på enheden, dette bortfalder straks eventuelle garanti- og garantikrav Brug kun originale reservedele og tilbehør. Lad kun reparationer udføres af autoriserede kundeservicecentre.

Brug aldrig enheden uden vand, der strømmer igennem den! Pump aldrig andre væsker end vand! Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte en elektriker for din egen sikkerhed!



INSTALLATION OG INDSTILLING

Opmærksomhed! Brug aldrig enheden uden vand, der strømmer igennem den!

Enheden skal kun opstilles eller monteres vandret og i en stabil position på en fast overflade (gulvmodel) eller vandret på væggen (vægmodel). Tilslut efter montering stikket og sørg for vandforsyning. Enheden er nu klar til brug og kan bruges efter tænding. Tryk den rensede fisk forsigtigt mod den **profiwork FishBrush** (børste). Lad fisken glide frem og tilbage på fileten, indtil fisken er helt rengjort. Derefter er fiskens rensningsproces afsluttet.



Overhold de relevante produktvideoer om emnet

rengøring og vedligeholdelse

i vores Youtube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Opmærksomhed! Træk altid i stikket inden rengørings- og vedligeholdelsesarbejde!

På grund af enhedens struktur kan den let rengøres med lunkent vand. Rengør ikke det **profiwork FishBrush** og dets komponenter med opløsningsmidler, brandfarlige eller giftige væsker. Regelmæssig desinfektion skal finde sted efter brug med **proficare B100**.

BÆR DELE

profiwork FishBrush må ikke løbe tørt. Det tørre løb fører til hurtig slitage og beskadiger **profiwork FishBrush** (børste) på lang sigt. Sliddele (børste) er undtaget fra garantien. Passende rengøring og pleje reducerer slitage på enheden.

REPARATION

Hvis kablerne eller huset er beskadiget, kan motoren ikke repareres og skal derfor udsiftes. Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte en kvalificeret elektriker eller din specialforhandler for din egen sikkerhed.

OPBEVARING

Hvis der forventes frost, skal enheden tages ud af drift og demonteres. Rengør først enheden som beskrevet under Rengøring og vedligeholdelse. Enheden kan opbevares tør eller våd.

profiwork FishBrush

BORTSKAFFELSE

Enheden skal bortskaffes i overensstemmelse med de nationale lovbestemmelser. Denne enhed må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Gør enheden ubrugelig ved at skære kablet og bortskaffe det via det retursystem, der er leveret til dette formål. Hvis enheden indeholder lamper, skal disse bortskaffes ved hjælp af retursystemet, der er beregnet til dette formål.

Spørg din specialforhandler.



MERKNADER OM DISSE BRUKSANVISNINGENE

Velkommen til FIAP GmbH. Ved kjøpet av **profiwork FishBrush** har du gjort et veldig godt valg. Før du bruker enheten for første gang, må du lese bruksanvisningen nøye og bli kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten kan bare utføres i samsvar med denne bruksanvisningen. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis du bytter hender, vennligst gi bruksanvisningen videre.

TILTENKT BRUK

profiwork FishBrush, heretter kalt enheten, er produsert eksklusivt for rengjøring og utvask av alle typer fisk. Enheten drives med en foreskrevet driftsspenning på 400 V og en omgivelsestemperatur på -10°C til $+40^{\circ}\text{C}$. Enheten må ikke brukes: Når det forventes frost, ikke i forbindelse med kjemikalier, lett antennelige eller eksplosive stoffer.

FEILERE BRUK

Det kan være forårsaket av feil bruk og feil håndtering. Denne enheten utgjør en risiko for mennesker. I tilfelle feil bruk, utløper vårt ansvar og den generelle driftslisensen.

ERKLÆRING FOR CE-PRODUSENTEN

Vi erklærer samsvar i samsvar med EF-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35 / EU).

Følgende harmoniserte standarder ble anvendt

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og over og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av enheten og forstår farene som følger.

Barn har ikke lov til å leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted. Hvis eieren endres, vennligst gi instruksjonene videre. Alt arbeid med denne enheten kan bare utføres i samsvar med disse instruksjonene. Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan føre til alvorlig fare for liv og lemmer hvis det ikke er riktig tilkoblet eller håndtert feil. Bruk bare enheten når ingen er i vannet! Før du stikker ut i vannet, må du alltid koble fra alle enhetene i vannet. Sammenlign de elektriske dataene til strømforsyningen med typeskiltet på emballasjen eller på enheten. Forsikre deg om at enheten er beskyttet av en jordstrømsenhet med en nominell jordstrøm på maks. 30 mA. Bruk bare enheten fra en riktig installert stikkontakt. Hold strømkontakten og alle tilkoblingspunkter tørre! Legg tilkoblingskabelen slik at den er beskyttet slik at den ikke kan bli skadet. Bruk kun kabler, installasjoner, adaptere, skjøteledninger eller tilkoblingskabler som er godkjent for utendørs bruk. Ikke bær eller trekk enheten ved tilkoblingskabelen! Hvis kabelen eller huset er defekt, må ikke enheten brukes! Hvis strømledningen til enheten er skadet, må enheten kastes; det er ikke lenger mulig å skifte ut strømledningen. Hvis kabelen er skadet, må enheten kastes. Elektriske installasjoner på hagedammer må være i samsvar med internasjonale og nasjonale forskrifter for installasjon. Åpne aldri huset til enheten eller tilhørende deler med mindre dette er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen.

Gjør aldri tekniske endringer på enheten, dette vil umiddelbart gjøre ugyldige krav og garantikrav ugyldig. Bruk kun originale reservedeler og tilbehør. Reparasjoner må kun utføres av autoriserte kundeservicesentre. **Bruk kun originale reservedeler og tilbehør. Reparasjoner må kun utføres av autoriserte kundeservicesentre.** Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte en elektriker for din egen sikkerhet!



INSTALLASJON OG IGANGSETTING

Merk følgende! Bruk aldri enheten uten at det strømmer vann gjennom den!

Enheten skal bare settes opp eller monteres horisontalt og i en stabil posisjon på et fast underlag (gulvmodell) eller horisontalt på veggen (veggmodell). Koble til etter montering støpselet og sørg for vannforsyningen. Enheten er nå klar til bruk og kan brukes etter at den er slått på. Trykk den sløyfede fisken forsiktig mot den **profiwork FishBrush** (børsten). La fisken gli frem og tilbake på fileten til fisken er fullstendig renset. Etter det er rengjøringsprosessen av fisken fullført.



Observer relevante produktvideoer om emnet

rengjøring og vedlikehold

in our Youtube channel:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Merk følgende! Trekk alltid i støpselet før rengjøring og vedlikehold!

På grunn av enhetens struktur, kan den enkelt rengjøres med lunkent vann. Ikke rengjør det **profiwork FishBrush** og dets komponenter med løsemidler, brennbare eller giftige væsker. Regelmessig desinfisering bør skje etter bruk med **proficare B100**.

SLITEDELER

profiwork FishBrush må ikke tørke. Tørrløpet fører til rask slitasje og skader på lang sikt **profiwork FishBrush** (børste). Slitasjedeler (børste) er unntatt fra garantien. Passende rengjøring og stell reduserer slitasje på enheten.

REPARERE

Hvis kablene eller huset er skadet, kan ikke motoren repareres og må derfor byttes ut. Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte en kvalifisert elektriker eller din spesialforhandler for din egen sikkerhet.

OPPBEVARING

Hvis det forventes frost, må enheten tas ut av drift og demonteres. Rengjør først enheten som beskrevet under Rengjøring og vedlikehold. Enheten kan lagres tørt eller vått.

profiwork FishBrush

FJERNING

Enheten må kastes i samsvar med nasjonale lovbestemmelser. Denne enheten må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør enheten ubrukelig ved å kutte kablen og kast den via retursystemet som er gitt for dette formålet. Hvis enheten inneholder lamper, må disse kastes ved hjelp av retursystemet som er gitt for dette formålet.

Spør din spesialforhandler.



ANMÄRKNINGAR OM DENNA BRUKSANVISNINGAR

Välkommen till FIAP GmbH. Med köpet av **profiwork FishBrush** har du gjort ett mycket bra val. Innan du använder enheten för första gången, läs bruksanvisningen noggrant och bekanta dig med produkten. Allt arbete på och med denna enhet får endast utföras i enlighet med denna bruksanvisning. Det är viktigt att säkerhetsanvisningarna följs för korrekt och säker användning. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe. Om du byter händer ska du skicka vidare bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING

profiwork FishBrush, nedan kallad enheten, har tillverkats exklusivt för rengöring och tvättning av alla typer av fisk. Enheten drivs med en föreskriven driftspänning på 400 V och en omgivningstemperatur på -10 ° C till +40 ° C. Enheten får inte användas: När frost förväntas, inte i samband med kemikalier, lättantändliga eller explosiva ämnen.

FELKÄNDARE ANVÄNDNING

Det kan orsakas av felaktig användning och felaktig hantering. Enheten utgör en risk för människor. Vid felaktig användning upphör vårt ansvar och den allmänna driftlicensen.

CE-TILLVERKARENS FÖRKLARING

Vi förklarar överensstämmelse i enlighet med EG-direktivet EMC-direktivet (2014/30 / EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35 / EU).

Följande harmoniserade standarder tillämpades:

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Den här enheten kan användas av barn i åldern 8 år och äldre och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har instruerats i säker användning av enheten och förstår de faror som uppstår.

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn. Det är viktigt att säkerhetsanvisningarna följs för korrekt och säker användning. Förvara dessa instruktioner på ett säkert ställe. Om ägaren byter, vänligen skicka instruktionerna. Allt arbete med denna enhet får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan leda till allvarlig fara för liv och lem om den inte är korrekt ansluten eller hanteras felaktigt. Använd endast enheten när ingen är i vattnet! Dra alltid ur alla enheter i vattnet innan du når ut i vattnet. Jämför strömförsörjningens elektriska data med typskylten på förpackningen eller på enheten. Se till att enheten är skyddad av en jordfelsbrytare med en märkström på max. 30 mA. Använd endast enheten från ett korrekt installerat uttag. Håll strömkontakten och alla anslutningspunkter torra! Lagg anslutningskabeln så att den är skyddad så att den inte kan skadas. Använd endast kablar, installationer, adaptrar, förlängnings- eller anslutningskablar med skyddskontakt som är godkända för utomhusbruk. Bär eller dra inte i enheten genom anslutningskabeln! Om kabeln eller höljet är defekt får enheten inte användas! Om enhetens nätsladd är skadad måste den kasseras. det är inte längre möjligt att byta ut nätsladden. Om kabeln är skadad måste enheten kasseras. Elektriska installationer på trädgårdsdammar måste uppfylla internationella och nationella installationsbestämmelser. Öppna aldrig höljet på enheten eller tillhörande delar såvida det inte uttryckligen anges i bruksanvisningen.

Gör aldrig tekniska ändringar av enheten, detta upphäver omedelbart eventuella garanti- och garantikrav. Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Låt reparationer endast utföras av auktoriserade kundtjänstcentraler.

Använd aldrig enheten utan att vatten rinner genom den! Pumpa aldrig andra vätskor än vatten! Om du har några frågor eller problem, kontakta en elektriker för din egen säkerhet!



INSTALLATION OCH DRIFTSÄTTNING

Uppmärksamhet! Använd aldrig enheten utan att vatten rinner genom den!

Enheten ska endast ställas upp eller monteras horisontellt och i ett stabilt läge på en fast yta (golvmödel) eller horisontellt på väggen (väggmödel). Anslut efter montering strömkontakten och se till att vattentillförseln. Enheten är nu klar för användning och kan användas efter att den slås på. Pressa den rensade **profiwork FishBrush** (borste). Låt fisken glida fram och tillbaka på filén tills fisken är helt rengjord. Därefter är fiskens rengöringsprocess slutförd.



Observera relevanta produktvideor om ämnet

städning och underhåll

i vår Youtube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Uppmärksamhet! Dra alltid i kontakten innan rengöring och underhållsarbete!

På grund av enhetens struktur kan den enkelt rengöras med ljummet vatten. Rengör inte **profiwork FishBrush** och dess komponenter med lösningsmedel, brandfarliga eller giftiga vätskor. Regelbunden desinfektion bör ske efter användning med **proficare B100**.

BÄR DELAR

profiwork FishBrush får inte torka. Den torra körningen leder till snabbt slitage och skadar den **profiwork FishBrush** (borsten) på lång sikt. Slitdelar (borste) undantas från garantin. Lämplig rengöring och skötsel minskar slitage på enheten.

REPARERA

Om kablarna eller huset skadas kan motorn inte repareras och måste därför bytas ut. Om du har några frågor eller problem, kontakta en kvalificerad elektriker eller din specialhandlare för din egen säkerhet.

LAGRING

Om frost förväntas måste enheten tas ur drift och demonteras. Rengör först enheten enligt beskrivningen under Rengöring och underhåll. Enheten kan förvaras torr eller våt.

profiwork FishBrush

FÖRFOGANDE

Enheten måste kasseras i enlighet med nationella lagar. Enheten får inte kasseras som hushållsavfall. Gör enheten oanvändbar genom att klippa av kabeln och kasta den via retursystemet som tillhandahålls för detta ändamål. Om enheten innehåller lampor måste dessa kasseras med hjälp av retursystemet som tillhandahålls för detta ändamål.

Fråga din specialisthandlare.



NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA

Tervetuloa FIAP GmbH: han. **profiwork FishBrush** ammattitaidon ostamisen myötä olet tehnyt erittäin hyvän valinnan. Lue käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteeseen ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt voidaan suorittaa vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Oikean ja turvallisen käytön kannalta on ehdottomasti noudatettava turvallisuusohjeita. Säilytä tämä käyttöohje turallisessa paikassa. Jos vaihdat kättä, välitä käyttöohje.

TARKOITETTU KÄYTTÖ

profiwork FishBrush, jäljempänä laite, on valmistettu yksinomaan kaiken tyyppisten kalojen puhdistamiseen ja pesemiseen. Laitetta käytetään määrätyllä käyttöjännitteellä 400 V ja ympäristön lämpötilassa -10 ° C - +40 ° C. Laitetta ei saa käyttää: Kun on odotettavissa pakkasta, ei kemikaalien, helposti syttyvien tai räjähtävien aineiden yhteydessä.

PAREMPI KÄYTTÖ

Se voi johtua väärästä käytöstä ja väärästä käsittelystä Tämä laite aiheuttaa vaaran ihmisille. Väärinkäytön vuoksi vastuumme ja yleinen käyttöluja vanhentuvat.

CE-VALMISTAJAN JULISTUS

Vakuutamme vaatimustenmukaisuuden EY-direktiivin EMC-direktiivin (2014/30 / EU) ja pienjännitedirektiivin (2014/35 / EU) mukaisesti.

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sovellettiin:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

TURVALLISUUSOHJEET

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen suorituskyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa. Oikean ja turvallisen käytön kannalta on ehdottomasti noudatettava turvallisuusohjeita. Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa. Jos omistaja vaihtuu, välitä ohjeet. Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain näiden ohjeiden mukaisesti. Veden ja sähkön yhdistelmä voi johtaa vakavaan hengenvaaraan, jos sitä ei ole kytketty oikein tai sitä ei käsitellä väärin. Käytä laitetta vain, kun kukaan ei ole vedessä! Irrota kaikki vedessä olevat laitteet aina ennen veteen pääsyä. Vertaa virtalähteen sähködataa pakkauksessa tai laitteessa olevaan tyyppikilpeen. Varmista, että laite on suojattu vikavirtasuojalaitteella, jonka nimellinen jäännösvirta on maks. 30 mA. Käytä laitetta vain oikein asennetusta pistorasasta. Pidä virtajohto ja kaikki liitäntäpisteet kuivina! Aseta liitäntäkaapeli siten, että se on suojattu niin, ettei se voi vahingoittua. Käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä kaapeleita, asennuksia, sovittimia, jatkojohtoja ja suojakoskettimia. Älä kanna tai vedä laitetta liitosjohdosta! Jos kaapeli tai kotelo on viallinen, laitetta ei saa käyttää! Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, laite on hävitettävä. virtajohtoa ei ole enää mahdollista vaihtaa. Jos kaapeli on vaurioitunut, laite on hävitettävä. Puutarha-aitaiden sähköasennusten on oltava kansainvälisten ja kansallisten asennusmääräysten mukaisia. Älä koskaan avaa laitteen koteloa tai siihen liittyviä osia, ellei se ole nimenomaisesti mainittu käyttöohjeissa.

Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia, se mitätöi välittömästi takuun ja takuuvaatimukset. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutetuissa asiakaspalvelukeskuksissa.

Älä koskaan käytä laitetta ilman, että vettä virtaa sen läpi! Älä koskaan pump-paa muita nesteitä kuin vettä! Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä sähköasentajaan oman turvallisuutesi vuoksi!



ASENNUS JA KÄYTTÖÖNOTTO

Huomio! Älä koskaan käytä laitetta ilman, että vettä virtaa sen läpi!

Laite on asennettava tai asennettava vain vaakasuorassa ja vakaassa asennossa tukevalle pinnalle (lattiamalli) tai vaakasuoraan seinälle (seinämalli). Yhdistä asennuksen jälkeen virtapistoke ja varmista vesihuolto. Laite on nyt käyttövalmis ja sitä voidaan käyttää virran kytkemisen jälkeen. Paina perattua kalaa varovasti **profiwork FishBrush** (harja) vasten. Anna kalojen liukua edestakaisin fileellä, kunnes kala on täysin puhdistettu. Sen jälkeen kalojen puhdistusprosessi on valmis.



Noudata aiheeseen liittyviä tuotevideoita

puhdistus ja huolto

Youtube-kanavallamme:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Huomio! Vedä virtajohto aina ennen puhdistus- ja huoltotöitä!

Laitteen rakenteen ansiosta se voidaan puhdistaa helposti haalealla vedellä. Älä puhdista **profiwork FishBrush** ja sen osia liuottimilla, syttyvillä tai myrkyllisillä nesteillä. Säännöllinen desinfiointi tulisi suorittaa sen jälkeen, kun sitä on käytetty **proficare B100**.

KÄYTTÖÖSAT

profiwork FishBrush ei saa loppua. Kuivakäynti johtaa nopeaan kulumiseen ja vahingoittaa pitkällä aikavälillä **profiwork FishBrush** (harja). Kuluvat osat (harja) eivät kuulu takuun piiriin. Asianmukainen puhdistus ja hoito vähentävät laitteen kulumista.

KORJAUS

Jos kaapelit tai kotelo ovat vaurioituneet, moottoria ei voida korjata, ja se on siksi vaihdettava. Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai jälleenmyyjään oman turvallisuutesi vuoksi.

VARASTOINTI

Jos pakkasia on odotettavissa, laite on poistettava käytöstä ja purettava. Puhdista laite ensin kohdassa Puhdistus ja huolto kuvatulla tavalla. Laite voidaan varastoida kuivana tai märänä.

profiwork FishBrush

HÄVITTÄMINEN

Laite on hävitettävä kansallisten lakien mukaisesti. Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteenä. Tee laitteesta käyttökelvoton katkaisemalla kaapeli ja hävitä se tätä tarkoitusta varten tarkoitettun palautusjärjestelmän kautta. Jos laite sisältää lamppeja, ne on hävitettävä tätä tarkoitusta varten tarkoitettun palautusjärjestelmän avulla.

Kysy jälleenmyyjältäsi.



MEGJEGYZÉSEK EZEKRE A MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOKRA

Üdvözljük a FIAP GmbH-nál. A **profiwork FishBrush** megvásárlásával nagyon jól választott. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ismerkedjen meg a termékkel. A készüléken végzett munkákat csak a jelen kezelési utasításnak megfelelően szabad elvégezni. A helyes és biztonságos használat érdekében elengedhetetlen a biztonsági előírások betartása. A kezelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Ha gazdát cserél, adja át a kezelési útmutatót.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

profiwork FishBrush, (a továbbiakban: eszköz) kizárólag minden típusú hal tisztítására és kimosására készült. A készüléket előírt 400 V üzemi feszültségen és -10°C és $+40^{\circ}\text{C}$ közötti környezeti hőmérsékleten üzemeltetik. A készüléket nem szabad üzemeltetni: Ha fagy várható, vegyszerekkel, könnyen gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal kapcsolatban nem.

TÖKÉLETESEBB HASZNÁLAT

Helytelen használat és helytelen kezelés okozhatja. Ez a készülék kockázatot jelent az emberekre. Helytelen használat esetén felelősségünk és az általános működési engedély lejár.

CE GYÁRTÓ NYILATKOZATA

A megfelelőséget az EK irányelvnek, az EMC irányelvnek (2014/30 / EU) és a kisfeszültségű irányelvnek (2014/35 / EU) megfelelően deklaráljuk.

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy tapasztalat és ismeretek hiányában élő személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértik az ebből fakadó veszélyeket.

A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A helyes és biztonságos használat érdekében elengedhetetlen a biztonsági előírások betartása. Kérjük, tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen. Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át az utasításokat. A készülékkel végzett munkát csak ezen utasításoknak megfelelően szabad elvégezni. A víz és az elektromosság kombinációja súlyos életveszélyt és életveszélyt okozhat, ha azt nem megfelelően csatlakoztatják vagy nem megfelelően kezelik. A készüléket csak akkor használja, ha senki nincs a vízben! Mielőtt belenyúlna a vízbe, mindig húzza ki az összes eszközt a vízből. Hasonlítsa össze a tápegység elektromos adatait a csomagoláson vagy a készüléken található típustáblával. Győződjön meg arról, hogy a készüléket egy maradékáramú készülék védi, amelynek névleges maradékárama max. 30 mA. A készüléket csak megfelelően felszerelt aljzatból üzemeltesse. Tartsa szárazon a hálózati csatlakozót és az összes csatlakozási pontot! Fektesse a csatlakozókábelt úgy, hogy védve legyen, hogy ne sérülhessen meg. Kizárólag kültéri használatra engedélyezett kábeleket, szerelvényeket, adaptereket, hosszabbító vagy csatlakozó kábeleket használjon védőkapcsolattal. Ne vigye és ne húzza a készüléket a csatlakozókábelnél fogva! Ha a kábel vagy a ház hibás, akkor a készüléket nem szabad üzemeltetni! Ha a készülék tápkábele megsérült, a készüléket meg kell semmisíteni; a tápkábelt már nem lehet kicserélni. Ha a kábel megsérült, a készüléket meg kell semmisíteni. A kerti tavak elektromos telepítésének meg kell felelnie a nemzetközi és nemzeti telepítési előírásoknak. Soha ne nyissa ki a készülék házát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, hacsak ezt kifejezetten nem írja le a használati utasítás

Soha ne végezzen műszaki változtatásokat az eszközön, ez azonnal érvényteleníti a szavatossági és jótállási igényeket. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. A javításokat csak hivatalos ügyfélszolgálatok végezhetik.

Soha ne működtesse a készüléket anélkül, hogy víz folya rajta keresztül! Soha ne pumpáljon vízen kívül más folyadékot! Ha bármilyen kérdése vagy problémája van, kérjük, saját biztonsága érdekében vegye fel a kapcsolatot egy villanyszerelővel!



TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

Figyelem! Soha ne működtesse a készüléket anélkül, hogy víz folya rajta keresztül!

A készüléket csak vízszintesen és stabil helyzetben, szilárd felületen (padlómodell) vagy vízszintesen a falon (falmodell) szabad felszerelni vagy felszerelni. A felszerelés után csatlakoztassa dugót, és gondoskodjon a vízellátásról. A készülék készen áll a működésre a bekapcsolás után használható. Nyomja a kibelezett halakat finoman a **profiwork Fish-Brush** (ecset) mellé. Hagyja a halakat előre-hátra csúszni a filén, amíg a hal teljesen meg nem tisztul. Ezt követően a hal tisztítási folyamata befejeződött.



Vegye figyelembe a témához kapcsolódó termékvideókat

tisztítás és karbantartás

Youtube csatornánkon:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem! A tisztítási és karbantartási munkák előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót!

A készülék felépítése miatt langyos vízzel könnyen tisztítható. Ne tisztítsa a **profiwork FishBrush** műveit és alkatrészeit oldószerekkel, gyúlékony vagy mérgező folyadékokkal. A **profiware B100** használatát követően rendszeresen fertőtleníteni kell.

KOPÓ ALKATRÉSZEK

A **profiwork FishBrush** nem fogyhat ki. A száraz futás gyors kopáshoz vezet, és hosszú távon károsítja a **profiwork FishBrush** (ecset). A kopó alkatrészek (ecset) nem tartoznak a garancia hatálya alá. A megfelelő tisztítás és gondozás csökkenti a készülék kopását.

JAVÍTÁS

Ha a kábelek vagy a ház megsérült, a motort nem lehet megjavítani, ezért ki kell cserélni. Ha bármilyen kérdése vagy problémája van, kérjük, saját biztonsága érdekében vegye fel a kapcsolatot szakképzett villanszerelővel vagy szakkereskedővel.

TÁROLÁS

Ha fagy várható, a készüléket ki kell kapcsolni és szétszerelni. Először tisztítsa meg a készüléket a Tisztítás és karbantartás részben leírtak szerint. A készülék szárazon vagy nedvesen is tárolható.

profiwork FishBrush

ÁRTALMATLANÍTÁS

A készüléket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként megsemmisíteni. A kábelt elvágva tegye a készüléket használhatatlanná, és dobja el az erre a célra tervezett visszavételi rendszeren keresztül. Ha a készülék lámpákat tartalmaz, ezeket az erre a célra biztosított visszavezető rendszerrel kell ártalmatlanítani.

Kérdezze meg szakkereskedőjét.



UWAGI DO NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Witamy w FIAP GmbH. Kupując produkt **profiwork FishBrush** dokonaliście bardzo dobrego wyboru. Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zapoznaj się z produktem. Wszelkie prace przy tym urządzeniu mogą być wykonywane tylko zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

profiwork FishBrush, zwane dalej urządzeniem, jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia i mycia wszystkich gatunków ryb. Urządzenie jest eksploatowane przy zalecanym napięciu roboczym 400 V i temperaturze otoczenia od -10 ° C do +40 ° C. Urządzenie nie może być używane: Gdy spodziewane jest mróz, nie w połączeniu z chemikaliami, substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Może to być spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i niewłaściwą obsługą. To urządzenie stwarza zagrożenie dla ludzi. W przypadku niewłaściwego użytkowania nasza odpowiedzialność i ogólne zezwolenie na prowadzenie działalności wygasają.

DEKLARACJA PRODUCENTA CE

Deklarujemy zgodność zgodnie z dyrektywą WE, dyrektywą EMC (2014/30 / UE) i dyrektywą niskonapięciową (2014/35 / UE).

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia. W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Prosimy o przechowywanie tej instrukcji w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji. Wszelkie prace z tym urządzeniem mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Połączenie wody i prądu może prowadzić do poważnych zagrożeń dla życia i zdrowia, jeśli nie jest prawidłowo podłączone lub jest niewłaściwie obsługiwane. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy nikogo nie ma w wodzie! Zanim sięgniesz do wody, zawsze odłącz wszystkie urządzenia znajdujące się w wodzie. Porównać dane elektryczne zasilacza z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. Upewnij się, że urządzenie jest chronione przez wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowym prądzie różnicowym maks. 30 mA. Obsługuj urządzenie wyłącznie z prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Utrzymuj wtyczkę i wszystkie punkty połączeń w stanie suchym! Ułóż kabel przyłączeniowy tak, aby był chroniony, aby nie został uszkodzony. Stosować wyłącznie kable, instalacje, adaptery, przedłużacze lub kable połączeniowe ze stykiem ochronnym, które są zatwierdzone do użytku na zewnątrz. Nie przenosić ani nie ciągnąć urządzenia za kabel przyłączeniowy! Jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone, nie wolno używać urządzenia! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować; nie można już wymienić przewodu zasilającego. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować. Instalacje elektryczne na stawach ogrodowych muszą być zgodne z międzynarodowymi i krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia ani powiązanych z nim części, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.

Nigdy nie dokonuj zmian technicznych w urządzeniu, spowoduje to natychmiastowe unieważnienie wszelkich roszczeń z tytułu rękojmi i rękojmi. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Zlecać naprawy wyłącznie autoryzowanym centrom obsługi klienta.

Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie przepływa przez nie woda! Nigdy nie pompuj cieczy innych niż woda! W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z elektrykiem dla własnego bezpieczeństwa!



INSTALACJA I URUCHAMIANIE

Uwaga! Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie przepływa przez nie woda!

Urządzenie należy ustawić lub zamontować wyłącznie w pozycji poziomej i stabilnej na stabilnym podłożu (model podłogowy) lub poziomo na ścianie (model ścienny). Po zamontowaniu podłącz wtyczkę sieciową i zapewnić dopływ wody. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy i może być używane po włączeniu. Delikatnie dociśnij wypatroszoną rybę do **profiwork FishBrush** (szczotki). Pozwól rybie przesunąć się w tę i z powrotem po filecie, aż ryba zostanie całkowicie oczyszczona. Następnie proces czyszczenia ryby jest zakończony.



Obejrzyj odpowiednie filmy o produktach na temat

Czyszczenie i konserwacja

na naszym kanale Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem i konserwacją!

Ze względu na budowę urządzenia można je łatwo czyścić letnią wodą. Nie czyść szczotki **profiwork FishBrush** ani jej elementów rozpuszczalnikami, łatwopalnymi lub toksycznymi płynami. Po użyciu **proficare B100** należy regularnie dezynfekować.

CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

Szczotka **profiwork FishBrush** nie może wyschnąć. Praca na sucho prowadzi do szybkiego zużycia i uszkodzenia **profiwork FishBrush** (szczotki) w dłuższej perspektywie. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się (szczotki). Odpowiednie czyszczenie i pielęgnacja zmniejszają zużycie urządzenia.

NAPRAWIC

Jeśli kable lub obudowa są uszkodzone, silnika nie można naprawić i dlatego należy go wymienić. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy, dla własnego bezpieczeństwa skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub ze sprzedawcą.

PRZECHOWYWANIE

Jeśli spodziewany jest mróz, urządzenie należy wyłączyć z eksploatacji i zdemontować. Najpierw wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale Czyszczenie i konserwacja. Urządzenie można przechowywać w stanie suchym lub mokrym.

profiwork FishBrush

SPRZEDAŻ

Urządzenie należy utylizować zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi. Tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Unieszkodliwić urządzenie, przecinając kabel i zutylizować je za pośrednictwem przewidzianego do tego celu systemu zwrotu. Jeśli urządzenie zawiera lampy, należy je zutylizować, korzystając z przeznaczonego do tego celu systemu zwrotu.

Zapytaj swojego specjalistycznego sprzedawcę.



POZNÁMKY K TĚMTO PROVOZNÍM NÁVODŮM

Vítejte ve společnosti FIAP GmbH. Zakoupením produktu **profiwork FishBrush** jste si vybrali velmi dobře. Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a seznamte se s výrobkem. Veškeré práce na tomto přístroji a na něm smí být prováděny pouze v souladu s tímto návodem k použití. Pro správné a bezpečné používání je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uložte tento návod k použití na bezpečném místě. Pokud změníte majitele, předejte prosím návod k použití.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

profiwork FishBrush, dále jen zařízení, byl vyroben výhradně pro čištění a mytí všech druhů ryb. Přístroj je provozován při předepsaném provozním napětí 400 V a okolní teplotě -10 ° C až +40 ° C. Přístroj nesmí být provozován: Je-li očekáván mráz, není ve spojení s chemikáliemi, snadno hořlavými nebo výbušnými látkami.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Může to být způsobeno nesprávným použitím a nesprávnou manipulací. Toto zařízení představuje riziko pro lidi. V případě nesprávného používání zaniká naše odpovědnost a obecná provozní licence

PROHLÁŠENÍ VÝROBCE CE

Prohlašujeme shodu v souladu se směrnicí ES o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30 / EU) a směrnicí o nízkém napětí (2014/35 / EU).

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 a více let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí výsledným nebezpečím.

Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a užitelskou údržbu by děti neměly provádět bez dozoru. Pro správné a bezpečné používání je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uchovejte prosím tyto pokyny na bezpečném místě. Pokud se majitel změní, předejte prosím pokyny. Veškeré práce s tímto zařízením lze provádět pouze v souladu s těmito pokyny. Kombinace vody a elektřiny může vést k vážnému ohrožení života a končetin, pokud není správně připojena nebo je s ní nesprávně zacházeno. Zařízení provozujte, pouze pokud se nikdo nenachází ve vodě! Než sáhnete do vody, vždy odpojte všechna zařízení ve vodě. Zajistěte, aby bylo zařízení chráněno proudovým chráničem se jmenovitým zbytkovým proudem max. 30 mA. Zařízení provozujte pouze ze správně nainstalované zásuvky. Udržujte napájecí zástrčku a všechna připojovací místa v suchu! Položte připojovací kabel tak, aby byl chráněn, aby nemohlo dojít k jeho poškození. Používejte pouze kabely, instalace, adaptéry, prodlužovací nebo připojovací kabely s ochranným kontaktem, které jsou schváleny pro venkovní použití. Nenoste ani netahejte zařízení za připojovací kabel! Pokud je kabel nebo kryt vadný, zařízení se nesmí používat! Pokud je napájecí kabel zařízení poškozen, musí být zařízení zlikvidováno; již není možné vyměnit napájecí kabel. Pokud je kabel poškozen, musí být zařízení zlikvidováno. Elektrická instalace na zahradních jezírcích musí odpovídat mezinárodním a národním předpisům pro instalaci. Nikdy neotevírejte kryt zařízení nebo jeho přidružené části, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití.

Na zařízení nikdy neprovádějte žádné technické změny, to okamžitě zruší platnost všech záručních a záručních nároků. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Opravy nechejte provádět pouze autorizovaným servisním střediskem.

Nikdy neprovozujte zařízení, aniž by ním protékla voda! Nikdy nečerpejte jiné kapaliny než vodu! Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se kvůli své vlastní bezpečnosti na elektrikáře!



INSTALACE A UVEDENÍ DO PROVOZU

Pozornost! Nikdy neprovozujte zařízení, aniž by ním protekla voda!

Zařízení je možné instalovat nebo namontovat pouze vodorovně a ve stabilní poloze na pevném povrchu (podlahový model) nebo vodorovně na zeď (nástěnný model). Po namontování připojte síťovou zástrčku a zajistěte přívod vody. Zařízení je nyní připraveno k provozu a lze jej použít po zapnutí. Jemně přitlačte vykuchané ryby na **profiwork FishBrush** (kartáč). Nechte rybu klouzat sem a tam na filé, dokud není ryba zcela vyčištěna. Poté je proces čištění ryb dokončen.



Observe the relevant product videos on the subject of
cleaning and maintenance
in our Youtube channel:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention! Always pull the power plug before cleaning and maintenance work!

Due to the structure of the device, it can be easily cleaned with lukewarm water. Do not clean the **profiwork FishBrush** and its components with solvents, flammable or toxic liquids. Regular disinfection should take place after use with **proficare B100**.

WEAR PARTS

The **profiwork FishBrush** must not run dry. The dry run leads to rapid wear and tear and damages the **profiwork FishBrush** (brush) in the long term. Wear parts (brush) are excluded from the guarantee. Appropriate cleaning and care reduce wear and tear on the device.

REPAIR

If the cables or the housing are damaged, the motor cannot be repaired and must therefore be replaced. If you have any questions or problems, please contact a qualified electrician or your specialist dealer for your own safety.

STORAGE

If frost is expected, the device must be taken out of operation and dismantled. First clean the device as described under Cleaning and Maintenance. The device can be stored dry or wet.

profiwork FishBrush

LIKVIDACE

Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s národními právními předpisy. Toto zařízení nesmí být likvidováno jako domácí odpad. Udělejte zařízení nepoužitelným přestřížením kabelu a zlikvidujte jej pomocí zpětného systému k tomu určeného. Pokud zařízení obsahuje světelné zdroje, musí být tyto zlikvidovány pomocí zpětného systému určeného pro tento účel.

Zeptejte se svého odborného prodejce.



NOTE PRIVIND ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE

Bine ați venit la FIAP GmbH. Odată cu achiziționarea produsului **profiwork FishBrush** ați făcut o alegere foarte bună. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu produsul. Toate lucrările la și cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Este esențial să respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. Dacă schimbați mâinile, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile de utilizare.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

profiwork FishBrush, denumit în continuare dispozitiv, a fost fabricat exclusiv pentru curățarea și spălarea tuturor tipurilor de pește. Dispozitivul funcționează la o tensiune de funcționare prescrisă de 400 V și la o temperatură ambiantă cuprinsă între -10 ° C și +40 ° C. Dispozitivul nu trebuie să funcționeze: Când se așteaptă îngheț, nu în legătură cu substanțe chimice, substanțe ușor inflamabile sau explozive.

UTILIZARE NEAPROPATĂ

Poate fi cauzat de utilizarea necorespunzătoare și manipularea necorespunzătoare Acest dispozitiv prezintă un risc pentru oameni. În cazul utilizării necorespunzătoare, răspunderea noastră și licența generală de funcționare expiră.

DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI CE

Declarăm conformitatea în conformitate cu directiva CE Directiva EMC (2014/30 / UE) și directiva de joasă tensiune (2014/35 / UE).

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele rezultate.

Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Este esențial să respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. Dacă proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile. Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Combinația de apă și electricitate poate duce la un pericol grav pentru viață și membre dacă nu este conectat corect sau manipulat necorespunzător. Acționați dispozitivul numai atunci când nimeni nu este în apă! Înainte de a ajunge în apă, deconectați întotdeauna toate dispozitivele din apă. Comparați datele electrice ale sursei de alimentare cu placa de identificare de pe ambalaj sau de pe dispozitiv. Asigurați-vă că dispozitivul este protejat de un dispozitiv cu curent rezidual cu un curent rezidual nominal de max. 30 mA. Acționați dispozitivul numai de la o priză instalată corespunzător. Păstrați ștecherul și toate punctele de conectare uscate! Așezați cablul de conectare astfel încât să fie protejat astfel încât să nu poată fi deteriorat. Utilizați numai cabluri, instalații, adaptoare, extensii sau cabluri de conectare cu contact de protecție care sunt aprobate pentru utilizare în exterior. Nu transportați sau trageți dispozitivul de cablul de conectare! În cazul în care cablul sau carcasa sunt defecte, dispozitivul nu trebuie utilizat! Dacă cablul de alimentare al dispozitivului este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat; nu mai este posibil să înlocuiți cablul de alimentare. Dacă cablul este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat. Instalațiile electrice din iazurile de grădină trebuie să respecte reglementările internaționale și naționale de instalare. Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului sau a componentelor sale asociate, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în instrucțiunile de utilizare.

Nu efectuați niciodată modificări tehnice ale dispozitivului, acest lucru va invalida imediat orice garanție și reclamații de garanție. Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale. Solicitați reparații numai de către centrele de service clienți autorizate.

Nu folosiți niciodată dispozitivul fără a curge apă prin el! Nu pompați niciodată alte lichide decât apă! Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați un electrician pentru propria siguranță!



INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Atenție! Nu folosiți niciodată dispozitivul fără să curgă apă prin el!

Dispozitivul trebuie instalat sau montat doar orizontal și într-o poziție stabilă pe o suprafață fermă (model de podea) sau orizontal pe perete (model de perete). După montare, conectați-vă mufa de alimentare și asigurați alimentarea cu apă. Dispozitivul este acum gata de funcționare și poate fi utilizat după pornire. Apăsăți ușor peștele eviscerat pe **profiwork FishBrush** (perie). Lăsați peștele să alunece înainte și înapoi pe file până când peștele este complet curățat. După aceea, procesul de curățare a peștelui este complet.



Observați videoclipurile relevante ale produsului pe această temă **curatenie si mentenanta** în canalul nostru Youtube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

CURATENIE SI MENTENANTA

Atenție! Trageți întotdeauna ștecherul înainte de a efectua curățarea și întreținerea!

Datorită structurii dispozitivului, acesta poate fi ușor curățat cu apă caldă. Nu **profiwork FishBrush** și componentele sale profiwork cu solvenți, lichide inflamabile sau toxice. Dezinfectarea regulată ar trebui să aibă loc după utilizare cu **proficare B100**.

ARTICOLE DE ÎMBRĂCĂMINTE

profiwork FishBrush nu trebuie să se usuce. Funcția uscată duce la uzură rapidă și deteriorează pe termen lung **profiwork FishBrush** (perie). Piese de uzură (peria) sunt excluse din garanție. Curățarea și îngrijirea corespunzătoare reduc uzura dispozitivului.

REPARAȚIE

Dacă cablurile sau carcasa sunt deteriorate, motorul nu poate fi reparat și, prin urmare, trebuie înlocuit. Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați un electrician calificat sau un dealer specializat pentru propria siguranță.

DEPOZITARE

Dacă se așteaptă îngheț, dispozitivul trebuie scos din funcțiune și demontat. Curățați mai întâi dispozitivul așa cum este descris la Curățare și întreținere. Dispozitivul poate fi depozitat uscat sau umed.

profiwork FishBrush

ELIMINAREA

Dispozitivul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările legale naționale. Acest dispozitiv nu trebuie aruncat ca deșeuri menajere. Faceți dispozitivul inutilizabil tăind cablul și aruncați-l prin sistemul de returnare prevăzut în acest scop. Dacă dispozitivul conține lămpi, acestea trebuie eliminate cu ajutorul sistemului de returnare prevăzut în acest scop.

Adresați-vă dealerului dvs. specializat.



ЗАБЕЛЕЖКИ ПО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Добре дошли във FIAP GmbH. Със закупуването на продукта профил **profiwork Fish-Brush** сте направили много добър избор. Преди да използвате устройството за първи път, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и се запознайте с продукта. Цялата работа по и с това устройство може да се извършва само в съответствие с тези инструкции за експлоатация. Важно е да се спазват указанията за безопасност за правилна и безопасна употреба. Съхранявайте тези инструкции за работа на сигурно място. Ако смените ръцете си, моля предайте инструкциите за експлоатация.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

profiwork FishBrush, наричан по-нататък устройството, е произведен изключително за почистване и измиване на всички видове риби. Устройството работи при предписано работно напрежение от 400 V и околна температура от -10 ° C до +40 ° C. Устройството не трябва да работи: Когато се очаква замръзване, не във връзка с химикали, лесно запалими или експлозивни вещества.

НЕПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ

Това може да бъде причинено от неправилна употреба и неправилно боравене. Това устройство представлява риск за хората. В случай на неправилна употреба, нашата отговорност и общият лиценз за експлоатация изтичат.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА СЕ

Декларираме съответствие в съответствие с директивата на ЕС за електромагнитна съвместимост (2014/30 / EU) и директивата за ниското напрежение (2014/35 / EU).

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасно използване на устройството и разбират произтичащите от това опасности.

Преди да посегнете към водата, винаги изключвайте всички устройства от водата. Сравнете електрическите данни на захранването с типовата табелка на опаковката или на устройството. Уверете се, че устройството е защитено от устройство за остатъчен ток с номинален остатъчен ток от макс. 30 mA. Работете с устройството само от правилно инсталиран контакт. Поддържайте щепсела и всички точки на свързване сухи! Поставете свързващия кабел така, че да е защитен, за да не може да се повреди. Използвайте само кабели, инсталации, адаптери, удължителни или свързващи кабели със защитен контакт, които са одобрени за използване на открито. Не носете и не дърпайте устройството за свързващия кабел! Ако кабелът или корпусът са дефектни, устройството не трябва да се експлоатира! Ако захранващият кабел на устройството е повреден, устройството трябва да се изхвърли; вече не е възможно да смените захранващия кабел. Ако кабелът е повреден, устройството трябва да се изхвърли. Електрическите инсталации на градинските езера трябва да отговарят на международните и националните разпоредби за монтаж. Никога не отваряйте корпуса на устройството или свързаните с него части, освен ако това не е изрично посочено в инструкциите за употреба.

Никога не правете технически промени на устройството, това незабавно обезсилва всякакви гаранционни и гаранционни претенции. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ремонтите да се извършват само от оторизирани центрове за обслужване на клиенти.

Никога не работете с устройството, без през него да тече вода! Никога не изпомпвайте течности, различни от вода! Ако имате някакви въпроси или проблеми, моля, свържете се с електротехник за ваша собствена безопасност!



МОНТАЖ И ПУСКАНЕ

Внимание! Никога не работете с устройството, без през него да тече вода!

Устройството трябва да се монтира или монтира само хоризонтално и в стабилно положение върху твърда повърхност (модел на пода) или хоризонтално на стена (модел на стена). След монтажа свържете щепсела и осигурете водоснабдяването. Устройството вече е готово за работа и може да се използва след включване. Притиснете внимателно изкормената риба към **profiwork FishBrush** (четка). Оставете рибата да се плъзга напред-назад по филето, докато рибата бъде напълно почистена. След това процесът на почистване на рибата е завършен.



Наблюдавайте съответните продуктови видеоклипове по темата за **cleaning and maintenance** в нашия канал в Youtube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Attention! Always pull the power plug before cleaning and maintenance work!

Благодарение на структурата на устройството, той може лесно да се почиства с хладка вода. Не почиствайте **profiwork FishBrush** и нейните компоненти с разтворители, запалими или токсични течности. След употреба с **proficare B100** трябва да се извършва редовна дезинфекция.

НОСЕТЕ ЧАСТИ

profiwork FishBrush не трябва да изсъхва. Сухият ход води до бързо износване и в дългосрочен план уврежда **profiwork FishBrush** (четка). Износващите се части (четка) са изключени от гаранцията. Подходящото почистване и грижи намаляват износването на устройството.

РЕМОНТ

Ако кабелите или корпусът са повредени, двигателят не може да бъде поправен и поради това трябва да бъде заменен. Ако имате някакви въпроси или проблеми, моля, свържете се с квалифициран електротехник или вашия специализиран търговец за ваша собствена безопасност.

STORAGE

Ако се очаква замръзване, устройството трябва да бъде изведено от експлоатация и демонтирано. Първо почистете устройството, както е описано в Почистване и поддръжка. Устройството може да се съхранява сухо или мокро.

profiwork FishBrush

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Устройството трябва да се изхвърля в съответствие с националните правни разпоредби. Това устройство не трябва да се изхвърля като битови отпадъци. Направете устройството неизползваемо, като отрежете кабела и го изхвърлете чрез предвидената за целта система за връщане. Ако устройството съдържа лампи, те трябва да се изхвърлят, като се използва системата за връщане, предвидена за тази цел.

Попитайте вашия специализиран дилър.



ПРИМІТКИ ДО ЦІХ ІНСТРУКЦІЙ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ласкаво просимо до FIAP GmbH. Купуючи виріб для **profiwork FishBrush**, ви зробили дуже вдалий вибір. Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтесь із виробом. Всі роботи з цим пристроєм та з ним можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій з експлуатації. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції з експлуатації у безпечному місці. Якщо ви поміняєте власників, будь ласка, передайте інструкцію з експлуатації.

ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

profiwork FishBrush, надалі іменована пристроєм, була виготовлена виключно для очищення та промивання всіх видів риби. Пристрій працює при встановленій робочій напрузі 400 В і температурі навколишнього середовища від -10 °С до +40 °С. Пристрій не можна експлуатувати: Коли очікується мороз, не у зв'язку з хімікатами, легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами.

НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Це може бути спричинено неправильним використанням та неправильним поводженням. Цей пристрій становить небезпеку для людей. У разі неналежного використання наша відповідальність та загальна ліцензія на експлуатацію закінчуються.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА СЕ

Ми заявляємо про відповідність відповідно до директиви ЄС щодо директиви про електромагнітну сумісність (2014/30 / EU) та директиви про низьку напругу (2014/35 / EU).

Застосовувались наступні гармонізовані стандарти

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють наслідки небезпеки.

Чистка та обслуговування користувачів не повинні проводитись дітьми без нагляду. Для правильного та безпечного використання важливо дотримуватися інструкцій з техніки безпеки. Зберігайте ці інструкції у безпечному місці. Якщо власник зміниться, надішліть інструкції. Всі роботи з цим пристроєм можуть виконуватися лише відповідно до цих інструкцій. Поєднання води та електрики може призвести до серйозної небезпеки для життя та кінцівок, якщо її неправильно підключити або поводитись неправильно. Експлуатуйте пристрій лише тоді, коли у воді нікого немає! Перш ніж потрапляти у воду, завжди відключайте всі пристрої від води. Порівняйте електричні дані джерела живлення з табличкою із типовими позначеннями на упаковці або на пристрої. Переконайтеся, що пристрій захищений пристроєм переривчастого струму з номінальним залишковим струмом макс. 30 мА. Керуйте пристроєм лише з правильно встановленої розетки. Тримайте вилку живлення та всі точки підключення сухими! Прокладіть з'єднувальний кабель так, щоб він був захищений, щоб його не можна було пошкодити. Використовуйте лише кабелі, інсталяції, адаптери, подовжувачі або з'єднувальні кабелі із захисним контактом, дозволені для зовнішнього використання. Не носіть і не тягніть пристрій за сполучний кабель! Якщо кабель або корпус несправні, пристрій не можна експлуатувати! Якщо шнур живлення пристрою пошкоджений, його слід утилізувати; більше неможливо замінити шнур живлення. Якщо кабель пошкоджений, пристрій потрібно утилізувати. Електроустановки на садових ставках повинні відповідати міжнародним та національним правилам встановлення. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або пов'язані з ним деталі, якщо це прямо не зазначено в інструкції із використання.

Ніколи не вносьте технічних змін у пристрій, це негайно призведе до втрати будь-якої гарантії та гарантійних вимог. Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари. Ремонт проводити лише в уповноважених центрах обслуговування клієнтів.

Ніколи не працюйте з приладом, якщо через нього не тече вода! Ніколи не перекачуйте рідини, крім води! Якщо у вас є які-небудь питання або проблеми, для власної безпеки зверніться до електрика!



УСТАНАЎКА І ЎВОД У ЭКСПЛУАТАЦЫЮ

Увага! Ні ў якім разе не карыстайцеся прыладай, не прапускаючы праз яе ваду!

Прылада павінна быць устаноўлена альбо ўсталявана гарызантальна і ў стабільным становішчы на цвёрдай паверхні (мадэль падлогі) альбо гарызантальна на сцяне (мадэль сцяны). Пасля мантажу падключыце штэпсель і забяспечыць падачу вады. Цяпер прылада гатова да працы і можа выкарыстоўвацца пасля ўключэння. Акуратна прыцісніце вытрыбушаную рыбу да **profiwork FishBrush** (пэндзля). Дайце рыбе слізгаць туды-сюды па філе, пакуль рыба не будзе цалкам ачышчана. Пасля гэтага працэс ачысткі рыбы завяршаецца.



Паглядзіце адпаведныя відэаролікі па тэме

ачыстка і тэхнічнае абслугоўванне

у нашым Youtube-канале:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ЧЫСТКА І ТЭХНІКА

Увага! Заўсёды цягніце вілку сеткавага шнура перад чысткай і абслугоўваннем!

Дзякуючы структуры прылады яго можна лёгка чысціць цёплай вадой. Не чысціце **profiwork FishBrush** і яе кампаненты растваральнікамі, гаручымі і таксічнымі вадкасцямі. Пасля выкарыстання прэпаратам **proficare B100** павінна праводзіцца рэгулярная дэзінфекцыя.

НАДЗІЦЕ ЧАСТКІ

profiwork FishBrush не павінна сохнуць. Бег насуха прыводзіць да хуткага зносу і працяглы час пашкоджвае **profiwork FishBrush** (пэндзаль). Зносныя дэталі (шчотка) выключаюцца з гарантыі. Адпаведная чыстка і догляд памяншаюць знос прылады.

РАМОНТ

Калі кабелі або корпус пашкоджаны, рухавік не можа быць адрамантаваны, таму яго неабходна замяніць. Калі ў вас ёсць якія-небудзь пытанні ці праблемы, для ўласнай бяспекі звярніцеся да кваліфікаванага электрыка альбо да спецыяліста-дылера.

ЗАХАВАННЕ

Калі чакаецца мароз, прылада павінна быць выведзена з эксплуатацыі і дэмантавана. Спачатку ачысціце прыладу, як апісана ў раздзеле Чыстка і тэхнічнае абслугоўванне. Прыбор можна захоўваць сухім альбо вільготным.

profiwork FishBrush

УТЫЛІЗАЦЫЯ

Прыбор неабходна ўтылізаваць у адпаведнасці з нацыянальнымі юрыдычнымі правіламі. Гэта прылада нельга ўтылізаваць як бытавыя адходы. Зрабіце прылада непрыдатным для працы, перарэзаўшы кабель, і ўтылізуйце яго з дапамогай зваротнай сістэмы, прадугледжанай для гэтай мэты. Калі прылада ўтрымлівае лампы, іх неабходна ўтылізаваць, выкарыстоўваючы для гэтага прызначаную зваротную сістэму.

Звярніцеся да спецыяліста.



ПРИМЕЧАНИЯ К ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Добро пожаловать в FIAP GmbH. Приобретя продукт **profiwork FishBrush**, Вы сделали очень хороший выбор. Перед первым использованием устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с продуктом. Все работы с этим устройством и с ним разрешается проводить только в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Для правильного и безопасного использования необходимо соблюдать инструкции по технике безопасности. Храните эту инструкцию по эксплуатации в надежном месте. Если вы переходите из рук в руки, передайте инструкции по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ

profiwork FishBrush, далее по тексту устройство, было произведено исключительно для мытья и мытья всех видов рыбы. Устройство работает при предписанном рабочем напряжении 400 В и температуре окружающей среды от -10 °С до +40 °С. Не эксплуатировать устройство: при ожидаемых морозах, не в связи с химическими, легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Это может быть вызвано неправильным использованием или неправильным обращением. Это устройство представляет опасность для людей. В случае ненадлежащего использования наша ответственность и общая лицензия на эксплуатацию прекращаются.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ CE

Мы заявляем о соответствии в соответствии с директивой ЕС по электромагнитной совместимости (2014/30 / EU) и директивой по низковольтному оборудованию (2014/35 / EU).

Применялись следующие гармонизированные стандарты:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию устройства и понимают возникающие опасности.

Детям не разрешается играть с устройством. Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание без присмотра. Для правильного и безопасного использования необходимо соблюдать инструкции по технике безопасности. Храните эти инструкции в надежном месте. В случае смены собственника передайте инструкции. Все работы с этим устройством разрешается проводить только в соответствии с данной инструкцией. Комбинация воды и электричества может привести к серьезной опасности для жизни и здоровья, если она не подключена должным образом или с ней неправильно обращаются. Используйте устройство только тогда, когда никто не находится в воде! Перед тем как погрузиться в воду, всегда отключайте все находящиеся в воде устройства. Сравните электрические характеристики источника питания с заводской табличкой на упаковке или на устройстве. Убедитесь, что устройство защищено устройством защитного отключения с номинальным дифференциальным током макс. 30 мА. Используйте устройство только от правильно установленной розетки. Держите вилку кабеля питания и все точки подключения сухими! Прокладывайте соединительный кабель так, чтобы он был защищен от повреждений. Используйте только те кабели, установки, адаптеры, удлинители или соединительные кабели с защитным контактом, которые разрешены для использования вне помещений. Не переносите и не тяните устройство за соединительный кабель! При неисправности кабеля или корпуса нельзя эксплуатировать устройство! Если шнур питания устройства поврежден, устройство необходимо утилизировать; заменить шнур питания больше нельзя. Если кабель поврежден, устройство необходимо утилизировать. Электромонтаж садовых прудов должен соответствовать международным и национальным нормам по установке. Никогда не открывайте корпус устройства или связанные с ним части, если это явно не указано в инструкции по эксплуатации.

Ни в коем случае не вносите в устройство технические изменения, это немедленно приведет к аннулированию любых гарантийных и гарантийных требований.

Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары. Выполняйте ремонт только в авторизованных центрах обслуживания клиентов.

Никогда не эксплуатируйте устройство, если через него не течет вода! Никогда не перекачивайте жидкости, кроме воды! Если у вас возникнут вопросы или проблемы, обратитесь к электрику в целях вашей безопасности!



МОНТАЖ И НАЛАДКА

Внимание! Никогда не работайте с устройством, если через него не течет вода!

Устройство разрешается устанавливать или монтировать только горизонтально и в устойчивом положении на твердой поверхности (напольная модель) или горизонтально на стене (настенная модель). После монтажа подключите вилку питания и обеспечьте подачу воды. Теперь устройство готово к работе и может использоваться после включения. Осторожно прижмите потрошенную рыбу к **profiwork FishBrush** (кисть). Дайте рыбе скользить по филе вперед и назад, пока рыба полностью не очистится. На этом процесс очистки рыбы завершен.



Посмотрите соответствующие видеоролики о продуктах по теме **чистка и обслуживание** на нашем канале Youtube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед чисткой и техническим обслуживанием всегда вытаскивайте вилку из розетки!

Благодаря конструкции устройства его можно легко мыть теплой водой. Не очищайте **profiwork FishBrush** и его компоненты растворителями, легковоспламеняющимися или токсичными жидкостями. После использования **proficare B100** следует проводить регулярную дезинфекцию.

ИЗНАШИВАЕМЫЕ ДЕТАЛИ

profiwork FishBrush не должен высыхать. Работа всухую приводит к быстрому износу и долгому повреждению **profiwork FishBrush** (щетки). Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали (щетки). Соответствующая очистка и уход уменьшают износ устройства.

РЕМОНТ

Если кабели или корпус повреждены, двигатель не подлежит ремонту и, следовательно, подлежит замене. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику или вашему специализированному дилеру в целях вашей собственной безопасности.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ

Если ожидается мороз, прибор необходимо вывести из эксплуатации и разобрать. Сначала очистите устройство, как описано в разделе «Очистка и техническое обслуживание». Устройство можно хранить как в сухом, так и во влажном состоянии.

profiwork FishBrush

УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство необходимо утилизировать в соответствии с национальными правовыми нормами. Это устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Выведите устройство из строя, разрезав кабель и утилизируйте его через предусмотренную для этого систему возврата. Если устройство содержит лампы, их необходимо утилизировать с помощью предусмотренной для этой цели системы возврата.

Спросите своего специализированного дилера.



BU KULLANIM TALİMATLARINA İLİŞKİN NOTLAR

FIAP GmbH'ye hoş geldiniz. **profiwork FishBrush** ürününü satın alarak çok iyi bir seçim yaptınız. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ürüne alışın. Bu cihaz üzerinde ve cihazla yapılan tüm çalışmalar yalnızca bu kullanım talimatlarına uygun olarak gerçekleştirilebilir. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uymak çok önemlidir. Bu çalıştırma talimatlarını güvenli bir yerde saklayın. El değiştirerseniz, lütfen çalıştırma talimatlarını iletin.

KULLANIM AMACI

profiwork FishBrush bundan sonra cihaz olarak anılacaktır, her tür balığın temizlenmesi ve yıkanması için özel olarak üretilmiştir. Cihaz, öngörülen 400 V çalışma geriliminde ve -10 ° C ila +40 ° C ortam sıcaklığında çalıştırılmamalıdır. Cihaz çalıştırılmamalıdır: Don beklendiğinde, kimyasallar, kolay alev alabilen veya patlayıcı maddelerle bağlantılı değildir.

YANLIŞ KULLANIM

Yanlış kullanım ve yanlış kullanımdan kaynaklanabilir. Bu cihaz insanlar için risk oluşturur. Uygun-suz Kullanım durumunda, sorumluluğumuz ve genel işletim lisansımız sona erer.

CE ÜRETİCİ BEYANI

EC direktifi EMC direktifi (2014/30 / EU) ve alçak gerilim direktifi (2014/35 / EU) uyarınca uygunluğu beyan ederiz.

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat verilmiş olmaları ve ortaya çıkan tehlikeleri anlamaları koşuluyla, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uymak çok önemlidir. Lütfen bu talimatları güvenli bir yerde saklayın. Sahibi değişirse, lütfen talimatları iletin. Bu cihazla yapılan tüm çalışmalar yalnızca bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilebilir. Doğru bağlanmazsa veya yanlış kullanılmazsa, su ve elektrik kombinasyonu ciddi hayati tehlikeye neden olabilir. Cihazı sadece suda kimse yokken çalıştırın! Suya ulaşmadan önce her zaman sudaki tüm cihazları fişten çekin. Güç kaynağının elektrik verilerini ambalaj veya cihaz üzerindeki tip plakası ile karşılaştırın. Cihazın, maksimum anma rezidüel akımına sahip bir artık akım cihazı ile korunduğundan emin olun. 30 mA. Cihazı yalnızca doğru takılmış bir prizden çalıştırın. Elektrik fişini ve tüm bağlantı noktalarını kuru tutun! Bağlantı kablosunu zarar görmeyecek şekilde döşeyin. Yalnızca dış mekan kullanımı için onaylanmış koruyucu kontaklı kabloları, kurulumları, adaptörleri, uzatma veya bağlantı kablolarını kullanın. Cihazı bağlantı kablosundan taşımayın veya çekmeyin! Kablo veya muhafaza arızalıysa, cihaz çalıştırılmamalıdır! Cihazın güç kablosu hasar görürse, cihaz atılmalıdır; artık güç kablosunu değiştirmek mümkün değildir. Kablo hasar görürse, cihaz atılmalıdır. Bahçe havuzlarındaki elektrik tesisatları, uluslararası ve ulusal kurulum yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Kullanım talimatlarında açıkça belirtilmediği sürece cihazın muhafazasını veya ilgili parçalarını asla açmayın.

Cihazda asla teknik değişiklikler yapmayın; bu, herhangi bir garantiyi ve garanti taleplerini derhal geçersiz kılacaktır. Yalnızca orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın. Onarımları yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezlerine yaptırın.

Cihazı, içinden su akmadan asla çalıştırmayın! Sudan başka sıvıları asla pompalamayın!

Herhangi bir sorunuz veya sorunuz varsa, lütfen kendi güvenliğiniz için bir elektrikçiye başvurun!



KURULUM VE DEVREYE ALMA

Attention! Never operate the device without water flowing through it!

Cihaz yalnızca yatay olarak ve sağlam bir yüzeyde (zemin modeli) veya yatay olarak duvara (duvar modeli) sabit bir konumda kurulmalı veya monte edilmelidir. Montajdan sonra bağlayın elektrik fişini ve su beslemesini sağlayın. Cihaz artık kullanıma hazırdır ve açıldıktan sonra kullanılabilir. İçi boşaltılan balığı **profiwork FishBrush** (fırça) hafifçe bastırın. Balık tamamen temizlenene kadar balığın fileto üzerinde ileri geri kaymasına izin verin. Bundan sonra balığın temizleme işlemi tamamlanır.



Konuyla ilgili ürün videolarını izleyin

temizlik ve bakım

Youtube kanalımızda:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

TEMİZLİK VE BAKIM

Dikkat! Temizlik ve bakım çalışmalarından önce daima elektrik fişini çekin!

Cihazın yapısı gereği ılık su ile kolaylıkla temizlenebilir. **profiwork FishBrush** ve bileşenlerini solventler, yanıcı veya zehirli sıvılarla temizlemeyin. **proficare B100** ile kullanımdan sonra düzenli dezenfeksiyon yapılmalıdır.

AŞINMA PARÇALARI

profiwork FishBrush kuru çalışmamalıdır. Kuru çalışma, hızlı aşınma ve yıpranmaya neden olur ve uzun vadede **profiwork FishBrush** (fırça) zarar verir. Aşınan parçalar (fırça) garanti kapsamı dışındadır. Uygun temizlik ve bakım, cihazdaki aşınmayı ve yıpranmayı azaltır.

TAMİR ETMEK

Kablolar veya muhafaza hasar görürse, motor onarılamaz ve bu nedenle değiştirilmesi gerekir. Herhangi bir sorunuz veya sorununuz varsa, lütfen kendi güvenliğiniz için kalifiye bir elektrikçiye veya uzman bayinize başvurun.

DEPOLAMA

Donma bekleniyorsa, cihaz devre dışı bırakılmalı ve sökülmalıdır. Önce, Temizleme ve Bakım bölümünde açıklandığı gibi cihazı temizleyin. Cihaz kuru veya ıslak olarak saklanabilir.

profiwork FishBrush

BERTARAF

Cihaz, ulusal yasal düzenlemelere uygun olarak imha edilmelidir. Bu cihaz evsel atık olarak atılmamalıdır. Kabloyu keserek cihazı kullanılmaz hale getirin ve bu amaçla sağlanan iade sistemi ile imha edin. Cihazda lambalar varsa, bunlar bu amaç için sağlanan iade sistemi kullanılarak atılmalıdır.

Uzman bayinize danışın.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καλώς ήλθατε στο FIAP GmbH. Με την αγορά του προϊόντος **profiwork FishBrush** έχετε κάνει μια πολύ καλή επιλογή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και εξοικειωθείτε με το προϊόν. Όλες οι εργασίες και με αυτήν τη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Είναι σημαντικό να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Εάν αλλάξετε χέρια, παρακαλούμε δώστε τις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το **profiwork FishBrush**, εφεξής αναφερόμενο ως συσκευή, έχει κατασκευαστεί αποκλειστικά για καθαρισμό και πλύσιμο όλων των τύπων ψαριών. Η συσκευή λειτουργεί σε καθορισμένη τάση λειτουργίας 400 V και θερμοκρασία περιβάλλοντος από -10 ° C έως +40 ° C. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί: Όταν αναμένεται παγετός, όχι σε συνδυασμό με χημικά, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά .

ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ

Μπορεί να προκληθεί από ακατάλληλη χρήση και ακατάλληλο χειρισμό Αυτή η συσκευή ενέχει κίνδυνο για τους ανθρώπους. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, η ευθύνη μας και η γενική άδεια λειτουργίας λήγουν.

ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ CE

Δηλώνουμε τη συμμόρφωση σύμφωνα με την οδηγία ΕΚ EMC (2014/30 / EU) και την οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35 / EU).

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60034-1:2010+AC 2010, EN 60034-2-2:2014, EN 60034-5:2001+A1:2007, EN 60034-6:1993, EN 60034-7:1993+A1:2001, EN 60034-8:2007+A1:2014, EN 60034-9:2005+A1:2007, EN 60034-11:2004, EN 60034-14:2004+A1:2007, EN 60034-30-1:2014, EN 55011:2009+A1:2010, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 60204-1:2006+AC:2010, EN 50581:2012

profiwork FishBrush

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν εποπτεύονται ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Είναι σημαντικό να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος. Εάν ο κάτοχος αλλάξει, παραδώστε τις οδηγίες. Όλες οι εργασίες με αυτήν τη συσκευή επιτρέπονται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Ο συνδυασμός νερού και ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και τα άκρα, εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένοι ή χειρίζονται ακατάλληλα. Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο όταν κανείς δεν βρίσκεται στο νερό! Πριν φτάσετε στο νερό, αποσυνδέετε πάντα όλες τις συσκευές στο νερό. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά δεδομένα του τροφοδοτικού με την πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστατεύεται από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα μέγ. 30 mA. Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο από σωστά εγκατεστημένη πρίζα. Κρατήστε το φις και όλα τα σημεία σύνδεσης στεγνά! Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε να προστατεύεται έτσι ώστε να μην μπορεί να υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια, εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, καλώδια επέκτασης ή σύνδεσης με προστατευτική επαφή που έχουν εγκριθεί για εξωτερική χρήση. Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή από το καλώδιο σύνδεσης! Εάν το καλώδιο ή το περίβλημα είναι ελαττωματικό, η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί! Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι κατεστραμμένο, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. Δεν είναι πλέον δυνατό να αντικαταστήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε λίμνες κήπων πρέπει να συμμορφώνονται με τους διεθνείς και εθνικούς κανονισμούς εγκατάστασης. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής ή των σχετικών μερών, εκτός εάν αυτό αναφέρεται ρητώς στις οδηγίες χρήσης.

Ποτέ μην κάνετε τεχνικές αλλαγές στη συσκευή, αυτό θα ακυρώσει αμέσως τυχόν αξιώσεις εγγύησης και εγγύησης. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Πραγματοποιήστε επισκευές μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να ρέει νερό! Ποτέ μην αντλείτε υγρά εκτός από νερό! Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο για τη δική σας ασφάλεια!



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προσοχή! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να ρέει νερό!

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί ή να τοποθετηθεί οριζόντια και σε σταθερή θέση σε σταθερή επιφάνεια (μοντέλο δαπέδου) ή οριζόντια στον τοίχο (μοντέλο τοίχου). Μετά την τοποθέτηση, συνδεθείτε το βύσμα τροφοδοσίας και εξασφαλίστε την παροχή νερού. Η συσκευή είναι τώρα έτοιμη για λειτουργία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μετά την ενεργοποίηση. Πιέστε απαλά τα εντερικά ψάρια ενάντια στο **profiwork FishBrush**. Αφήστε το ψάρι να γλιστρήσει εμπρός και πίσω στο φιλέτο μέχρι να καθαριστεί πλήρως το ψάρι. Μετά από αυτό, η διαδικασία καθαρισμού των ψαριών έχει ολοκληρωθεί.



Παρατηρήστε τα σχετικά βίντεο προϊόντων σχετικά με το θέμα **καθαρισμός και συντήρηση** στο κανάλι μας στο Youtube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προσοχή! Πάντα τραβάτε το φιν πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση!

Λόγω της δομής της συσκευής, μπορεί να καθαριστεί εύκολα με χλιαρό νερό. Μην καθαρίζετε το **profiwork FishBrush** και τα συστατικά του με διαλύτες, εύφλεκτα ή τοξικά υγρά. Η τακτική απολύμανση πρέπει να πραγματοποιείται μετά τη χρήση με το **proficare B100**.

ΦΟΡΕΤΕ ΜΕΡΗ

Το **profiwork FishBrush** δεν πρέπει να στεγνώνει. Η στεγνή λειτουργία οδηγεί σε γρήγορη φθορά και καταστρέφει το **profiwork FishBrush** (βούρτσα) μακροπρόθεσμα. Τα εξαρτήματα φθοράς (βούρτσα) εξαιρούνται από την εγγύηση. Ο κατάλληλος καθαρισμός και φροντίδα μειώνει τη φθορά στη συσκευή.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν τα καλώδια ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά, ο κινητήρας δεν μπορεί να επισκευαστεί και συνεπώς πρέπει να αντικατασταθεί. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας για τη δική σας ασφάλεια.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

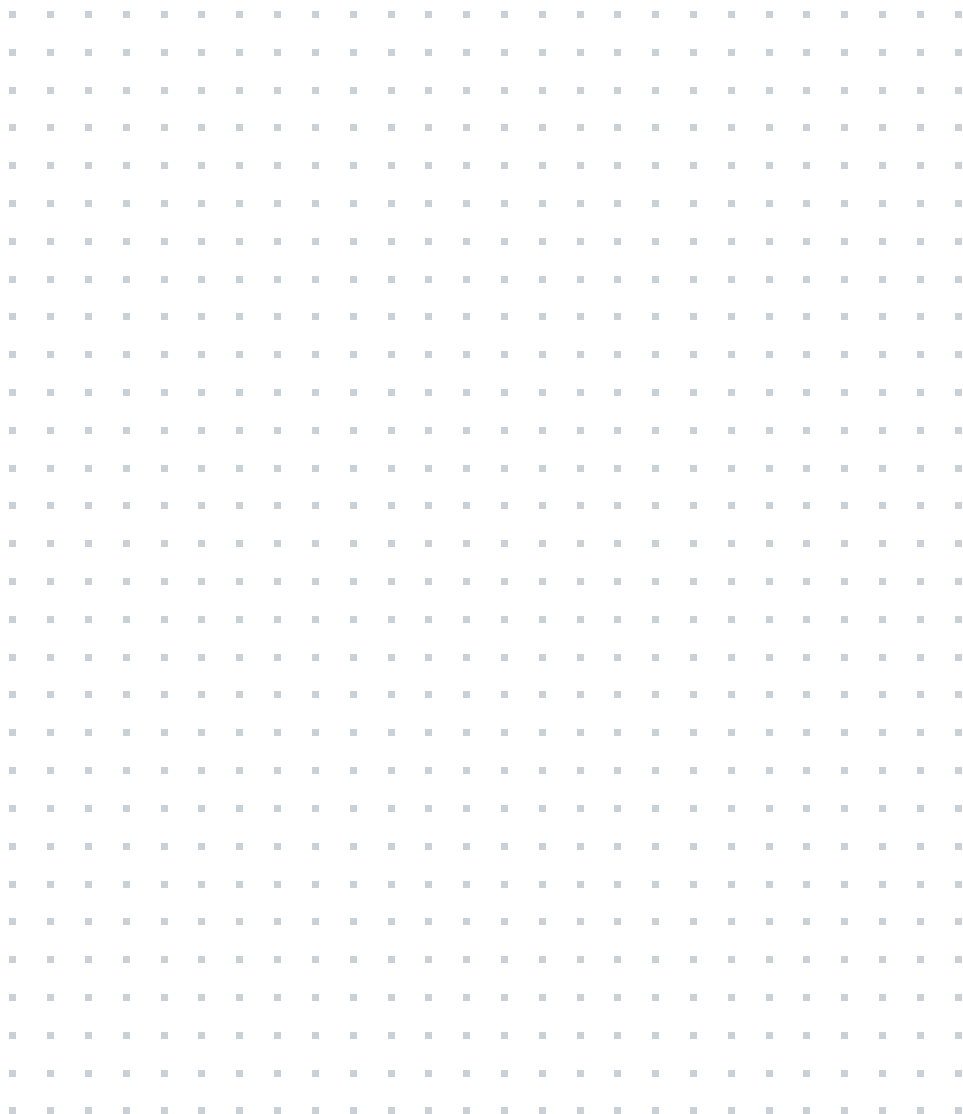
Εάν αναμένεται παγετός, η συσκευή πρέπει να αφαιρεθεί και να αποσυναρμολογηθεί. Καθαρίστε πρώτα τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα Καθαρισμός και συντήρηση. Η συσκευή μπορεί να αποθηκευτεί στεγνή ή υγρή.

profiwork FishBrush

ΔΙΑΘΕΣΗ

Η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους εθνικούς νομικούς κανονισμούς. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απορρίμματα. Κάντε τη συσκευή άχρηστη κόβοντας το καλώδιο και απορρίψτε το μέσω του συστήματος επιστροφής που παρέχεται για το σκοπό αυτό. Εάν η συσκευή περιέχει λαμπτήρες, αυτές πρέπει να απορρίπτονται χρησιμοποιώντας το σύστημα επιστροφής που παρέχεται για το σκοπό αυτό.

Ρωτήστε τον ειδικό σας αντιπρόσωπο.





FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045